Fortnightly

VOICE OF PAKISTAN

Toronto, Canada Reg. No.236860 CP

VOL: 1 | OCTOBER 1, 1972 | NO. 13 | 15 CENTS

Constant efforts for POWs' repatriation: Several steps taken

Mr. Abdul Hafeez Pirzada, Minister for Education, said today continuous efforts are being made aimed at not only ensuring that India does not hand over Pakistani POWs to Bangladesh for holding "war crimes" trials, but also that they should be repatriated to Pakistan without any further delay.

Mr. Pirzada was answering a question on behalf of the Foreign Minister, during the Question Hour of the National Assembly. The question was asked by Ch. Mohammad Iqbal (PPP-Sheikhupura).

The Minister said Shaikh Mujibur Rahman has repeatedly threatened to hold trials of Pakistani prisoners of war for alleged war crimes. These statements have been reported by the international news media as well as by the Press in Dacca.

He said the Government of Pakistan have been constantly seized of this problem. Several steps have been taken. The President publicly warned Sh. Mujibur Rahman and the Dacca authorities against holding these trials which might lead to a point of no return. The Government has been in touch with friendly countries, particularly those that have links with Dacca, to impress upon the authorities there that they should desist from this step.

Efforts continue to mobilise international opinion against holding of "war crimes trials" and for the immediate repatriation of Pakistani prisoners of war. Heads of State and Government, prominent personalities in the international community, the Security Council, the Swiss Government, the International Committee of the Red Cross and various other organisations have been requested to impress on the Dacca authorities to desist from going ahead with their announced intention to hold "war crimes trials" of the POWs. The world news media has commented on the inadvisability of holding the contemplated trials. The matter was also raised with the Indian Government during the bilateral talks in Simla. Apart from reminding them about their obligations under the Geneva Conventions, the Indian side was requested not to transfer our prisoners to the Dacca authorities.

There has been no accord on troop withdrawal between India and Pakistan so far. Commanders from both sides continue meetings.

YAHYA'S PLEA FOR RELEASE

WAZIRABAD Former President Yahya Khan is currently under detention at Abbottabad and has appealed to the provincial Government that he should be released.

This was disclosed by Maulana Mufti Mahmud, NWFP Chief Minister, at the railway station here while travelling by Tezgam on his way from Multan to Peshawar.

Maulana Mufti Mahmud told newsmen that the NWFP Government had forwarded the application of the former President to the Central Government.

Probe ordered into passport malpractices

ISLAMABAD, In view of public complaints and other serious charges of corruption and malpractices in various passport offices, the special police establishment has been directed to inquire into the matter, it was officially stated today in a Press note of the Interior Division.

Meanwhile, to facilitate such inquiries, regional passport officers have been directed to proceed on leave so that an impartial investigation can be conducted in a proper atmosphere.

Dr. Salam meets Chou En-lai

HONG KONG Dr. Abdus Salam, President Zulfikar Ali Bhutto's Adviser on Science, left Peking yesterday the New China News Agency reported.

NCNA said Dr. Salam was seen off at the Peking Airport by Vice-President Wu Yu-hsun of the Chinese Academy of Sciences and Chinese scientists.

Dr. Salam met Premier Chou En-lai, Vice-Chairman Kuo Mo-jo of the National People's Congress and others on Tuesday in the Chinese capital.—

Foreign currency accounts for nationals abroad

KARACHI, Aug. 21: Pakistanis living abroad have been allowed by the State Bank to open foreign currency accounts with banks in Pakistan, it was officially stated here today.

These foreign currency accounts will be free from all control and the account holders will have the right to withdraw funds at any time for payment anywhere in the world.

Moreover, account holders will not be asked any questions regarding source of funds for credit to these accounts or payments therefrom.

Under these arrangements Pakistanis living abroad will be able to keep their funds in foreign exchange with any bank in Pakistan and enjoy all the advantages of using these funds freely at any time, anywhere in the world without any restriction. Foreign currency accounts with banks in Pakistan will offer Pakistanis abroad all the advantages of a bank account at foreign centres.

The State Bank has given general permission to all authorised dealers to open with them foreign currency accounts of Pakistanis residing abroad without approval of the Exchange Control Department. A separate ledger will be maintained by them for these foreign currency accounts.

The bank has allotted code numbers for payments and receipts transactions relating to the foreign currency accounts which may be added under sub-head of "miscellaneous services" of invisibles receipts and Payments Code Lists numbers five and seven respectively.

PAF ready to meet challenges

—ZAFAR

PESHAWAR, Air Marshal Zafar Chaudhry, Chief of the Air Staff, today called upon PAF personnel to re-dedicate themselves to the task of maintaining the Air Force at its highest level of efficiency.

In his Order of the Day read out at the ceremonial parades held at all PAF bases to celebrate the Air Force Day, the PAF Chief said that "the fire we have gone through has hardened our steel, and we are more mature and ready, with Allah's help, to meet the challenges of the future".

He paid tributes to those who gave their lives for the glory of Pakistan.

The Chief of the Air Staff said: "On this day we commemorate the performance of the Pakistan Air Force in September 1965, which laid the foundation of a great tradition of professional excellence and selfless service to the nation. Sincere tributes are due on this day to those of our comrades who gave their lives heroically for the glory of Pakistan."

'Does tripartite accord hold good'?

Maulana Mufti Mahmud, NWFP Chief Minister, today sought clarification from the Centre if the tripartite agreement between PPP and NAP-JUI held good.

Talking to newsmen here this morning he said he wanted to know this since some of the Central Ministers who visited this province recently had again launched attacks on the Provincial Government despite the existence of the accord between the three parties.

He said the Central Ministers in their speeches had given threats of intervention by the Centre in NWFP affairs. Elements pursuing this policy, he said, were trying to worsen the situation in Pakistan.

Sikander for total implementation

The Governor, Arbab Sikander Khan, has emphasised that the recent agreement bttween the PPP, NAP and JUI should be implemented in letter and spirit.

Talking to newsmen here yestesday, he said that the agreement was in the interest of the country and the people and, therefore, the parties concerned should try to adhere to it and refrain from indulging in accusations and mud-slinging against each other. Resorting to such things in politics, he added, did not serve any useful purpose. All the three parties, he suggested, should work in co-operation with each other for the benefit of the people.

Pakistan Navy ships in Muscat

KARACHI, Two Pakistan Navy ships, PNS Badr and Shahjahan, at present on a goodwill visit to the Persian Gulf, made a ceremonial entry into Muscat on Thursday, September 7.

The ships were accorded a very warm welcome by the people of Muscat. The Governor, foregoing the holiday on account of Shab-i-Mairaj, was present at the jetty to receive the Pakistani men-of-war.

Commanding officers of the Pakistan Navy ships exchanged calls with the Special Adviser to the Sultan and Governor of Muscat, who was representing the Sultan, now in Britain. Pakistan Navy ships Badr and Shahjahan were illuminated on the occasion of 'Shab-i-Mairaj'.

Pakistani sailors played friendly football and volleyball matches against the Muscat teams.

The Sultan's Armed Forces and the Pakistani residents hosted receptions in honour of the visiting ships. The receptions were attended by the Governor of Muttra and the elite.

The people of Muscat were overwhelmed to find about 300 Pakistani sailors amidst them offering Juma prayers.

The ships were open to visitors who thronged on board to be warmly welcomed by the ships' officers and sailors.—

Kashmiris to continue fight —Abdullah

SRINAGAR, Kashmir leader Sheikh Mohammad Abdullah has said he regards Kashmir's accession to India as provisional and insisted that the people of the State would not accept any settlement reached behind their backs

RAMADAN BEGINS ON OCTOBER 9.

The holy month of Ramadan will begin on October 9 (Monday). Ontario residents will find the timetable enclosed with this issue - courtsey of the Muslim Students Association of U.S. & Canada. WE WISH OUR READERS ALL THE BLESSINGS OF THIS HOLY MONTH.

Subscribe to Voice Of Pakistan. Spread the NEWS.

VOICE OF PAKISTAN
A FRIENDS OF PAKISTAN PUBLICATION
P.O.BOX.303.Station'D'
TORONTO

THE LOOKING-GLASS

ANOTHER "LONDON PLAN"?

BY H.K. BURKI

ISLAMABAD: So there is going to be another "London Plan". Any sane Pakistani would, of course, regard such plots as the height of madness, but then we know from experience that there are "leaders" in our country who would be prepared to go to any length to realise their personal or regional ambitions.

There is as yet no concrete proof that all those stalwarts gathered, significantly enough, in London are actually planning a new adventure for the destruction of Pakistan. However, there are a few clear pointers regarding the possible intentions of this odd gathering in a capital which has spawned many international conspiracies.

REMARKABLE COINCIDENCE

There is the remarkable coincidence that a whole constellation of adventurers has simultaneously showed up in London. Most of them have gone there for medical treatment which one cannot grudge them. The trouble is that most of them are not aware of what really ails them. And Pakistanis would be eternally grateful to the British Foreign Office if it were to arrange the services of top psychiatrists, particularly from among the followers of Adler, for our "London leaders".

Even if one were to ignore this odd coincidence, there are the statements of these "leaders" and the stories in the British and Indian Press. There is talk of "independent States", based on nationalities, forming a confederation of Pakistan. Then there are the threats of armed uprisings.

If, charitably, one were to ignore these statements as minor lunacies, there is the political and other backgrounds of all these characters. Let us take the Haroon Brothers. The older brother, Yusuf, who has been a "guest" in the United States for the past few years, has been involved in all kinds of international operations, including arms sales. As an outcome of the famous "gajar halva" party Gen. Ayub Khan gave Sheikh Mujib on the conclusion of the round-table conference, the Governorship of West Pakistan had fallen to the share of Yusuf Haroon.

When Gen. Yahya Khan refused to buy Gen. Ayub Khan's deal with Sheikh Mujib, our Haroon returned to his friends in the United States. He has been operating from there ever since. Before President Bhutto assumed office last December, the younger Haroon went to London and has been taking care of the London end of the "business".

There is Malik Jilani, an associate of Mr. Asghar Khan, who also went for medical treatment. This gentleman has not only sought out Sheikh Mujib, but has also offered Punjab's co-operation to the Bangla Bandhu.

Another lot of "patients" has gone from Baluchistan—Chief Minister Mengal and Nawaz Bugti. Last, but by no means the least, Mr. Wali Khan himself has joined his NAP colleagues from Baluchistan. And one must never forget Sardar Akbar Bugti, who has been busy abroad for the past six months, openly working for the 'Baluchistan desh' Sheikh Mujib had publicly promised him at Dacca in February 1971.

Neither Sardar Akbar Bugti nor Mr. Wali Khan have made any secret of their real designs, though, at least the NAP Chief always tries to cover up his attacks by saying a few kind words about some kind of Pakistan. If anyone thinks that Charsadda Khan has changed his spots, he should read some of the most recent interviews the NAP Chief has given to the British and Indian correspondents.

REAL AIMS

The real aims of all these "leaders" are thus in no doubt. What remains in the domain of speculation is the means they may decide to employ to achieve their mad designs. One thing is, however, fairly obvious: the clan has gathered in London to assess the situation in Pakistan, and how they should proceed now.

After eight months, these people find that gradually President Bhutto has brought about a fair measure of stability, and he has weathered all the storms stirred up by the various subversive elements. Clearly, they must feel that time is running out, and it is this element of desperation which may drive them into deciding upon some mad adventure.

There is the well-established fact that the NAP-JUI coalition in the Frontier has been pretty generous in doling out arms to the NAP followers. Feeble efforts have been made in the past to deny the charge, but the other day Chief Minister Mufti Mahmud is reported to have stated bluntly that his Government would give as many arms licences as it liked.

WILLING TOOL OF NAP

Many people have been wondering why the JUI has allowed itself to be used by its more powerful and determined NAP bedfellows. But it is not a simple case of 'halva' as Mr. Afzal Bangash seems to think, though 'halva' is there of course. Even in his wildest dreams Mufti Mahmud would not have imagined himself becoming a Minister, much less the Chief Minister of the Frontier. So he likes the heady wine (sorry, 'sherbet'). Besides, Mufti Mahmud leads a faction of 'halva' Maulvis in his party who had about as much love for the Quaid-i-Azam and his Pakistan as Khan Abdul Ghaffar Khan had. In the circumstances, Mufti Mahmud's JUI faction are a willing tool in the hands of the NAP leaders.

In view of all this, the gathering of the clan in London is intriguing, to say the least. What is even more intriguing is the qualified support offered by Khan Abdul Ghaffar Khan to President Bhutto, and the Frontier Gandhi's intention to reach Quetta on September 15. Since Mr. Wali Khan had obviously met the old man in Kabul before proceeding to London, it looks as though he has sought the help of his big daddy to beat up Pakistani naughty boys.

Bearing in mind the conspiratorial goings-on, the treasonable public statements and the proliferation of arms in the Frontier and Baluchistan, these adventurers have a certain capacity for mischief. But neither the people of the Frontier nor of Baluchistan are in any way enamoured of these scheming feudals. Certainly, the NAP cannot carry the people of the Frontier, except perhaps a couple of small pockets. This, however, does not mean that they would not chance their arm, for they are all sick and they would not mind inflicting their own plague on the people. So the people, as well as the national Government must be fully prepared to deal with this plague if and when it breaks out.

— The Pakistan Times

VOICE OF PAKISTAN is an INDEPENDENT forum of news and views on PAKISTAN. OUR AIM is to bring you the latest news from home.

NEWS NEWS NEWS NEWS

NWFP to amend Family Laws —MUFTI

PESHAWAR, Sept. 16: Maulana Mufti Mahmud, the NWFP Chief Minister, said here today that the Ulema Board, constituted to Islamise the provincial laws, had finalised its proposals to amend the Family Laws in accordance with Islamic tenets.

Talking to newsmen, on his arrival from Rawalpindi he said that the Board had also formulated amendments to the Saarda Act. A detailed report about the proposed amendments would soon be submitted by the Board to the Provincial Government for necessary action, he added.

Mufti Mahmud himself is the Chairman of the Board.

He said that he had stressed in N.A. that the Central Government should take the initiative and amend or repeal the Family Laws throughout the country. But he added that if this was not done, the NWFP would take the lead. He explained that even if the NWFP Government agreed to amend or repeal the Family Laws, the approval of the President would be necessary. Hence it was in the fitness of things that the Central Government took up the matter.

He said that President Bhutto had exploded the myth of the so-called London plan in his dinner-speech last night.

Secularism

He said that negation of religion was not the correct interpretation of secularism.

He said that a wrong impression had been given that secularism negated religion. The correct interpretation was that there should be a "non-sectarian" government in the country which should not interfere with religion of the minorities and this was what Islam taught, he added.

It was, however, essential that Islam should be declared as the official religion of Pakistan and the Government should be its custodian, because Pakistan had been created on the basis of Islam.

Asked to comment on the interpretation of secularism by the NAP chief, Khan Abdul Wali Khan, he said he would not like to comment on such matters as were based on Press and Radio reports.

Replying to questions, he said that the people were being confused in the name of the two-nation theory and secularism because for the last 25 years every Government had used these names for its ends and none had tried to implement what was imbibed in the two-nation theory and its Islamic ideology. He said unless the Islamic ideology was put into practice, which was not being done, there was no use of harping on the theme of the two-nation theory or secularism.

Education

He told a questioner that steps were being taken for free education up to the middle standard in the Province from October 1 in accordance with the new education policy.

He said that education would be made free up to Class VIII in the Province from October 1.

Yahya-Qaiyum meeting?

The NWFP Government has no information about the reported meeting between ex-President Yahya and the Interior Minister, Khan Abdul Qaiyum Khan at Abbottabad recently, he said.

He was asked to comment on Press reports in this connection. He said: "We know nothing officially" and "I do not believe in reports which appear in the Press these days".

Asked whether the Central Government had replied to the request of ex-President Yahya that he may be released, he replied in the negative.

●●●●●●●●●●●

Final phase of census begins

The second and final phase of national census began on Saturday when 75,000 enumerators all over West Pakistan started the big count.

The count will end on September 30. The enumerators will collect information about the number of family members, their names, faith, marital status, sex, age, and relationships within the family.

For the first time, the question on mother tongue has been dropped from the census schedule. All that one has to declare is his ability or otherwise to read and write. The question on caste was dropped from the schedule in 1951.

The Pakistan prisoners of war in India will be counted along with their families. No enumeration work is being carried out in the war-affected areas. Displaced persons would, however, be enumerated at places where they are living at present.

The theme of the Third National Census is: "Count every one, for everyone counts". Banners inscribed with various slogans have been displayed in Lahore.

Govt. always with the workers, says Bhutto

KARACHI, Sept. 16: President Bhutto said here tonight he could not contemplate any reduction in defence expenditure without a lasting and proper settlement (with India).

Speaking at the annual dinner of the Chamber of Commerce and Industry, Karachi, (already reported partly yesterday) he said Pakistan was faced with the dilemma of how to reconcile its defence expenditure with its development efforts. He said economists raised the question as to how economic development would be geared up.

He said if in the course of time we move towards an acceptable and honourable settlement a new situation would arise and expenditure on defence could be reconsidered.

He made it clear that no settlement against the national interests and honour could be contemplated.

Turning to purely economic matter, he called on the industrialists and labourers to co-operate with each other in putting the national economy back on the rails.

He told the industrialists that they should realise that the workers had been exploited in the past, and should try to understand workers' genuine problems and appreciate the need for redressing their grievances.

He said the Government did not want to be harsh towards the workers as it was the first Government since Quaid-i-Azam and Liaquat Ali Khan's regimes to be friendly towards the labourers.

Govt. with workers

He said even though he was speaking at a gathering of industrialists and businessmen he wanted to make it clear that if the Government was faced with a choice between them and the workers it would always support the latter.

He said the Government wanted to give more to the workers and was in fact ashamed at fixing the minimum wage at Rs. 140 per month, which was a paltry figure. But he said this could not be increased until production was stepped up.

Ghaffar not coming to Pakistan—Mufti

PESHAWAR, Sept. 16: Maulana Mufti Mahmud, Chief Minister of the NWFP, said here today that Khan Abdul Ghaffar Khan, the Red Shirt leader living in Afghanistan was not coming to Pakistan, writes APP.

Talking to newsmen, he told a questioner that the Red Shirt leader arrived in Kandhar yesterday but had gone back to Kabul.

PPI adds:

He said that Khan Ghaffar had been requested by some persons to postpone his visit to Pakistan because it may create some complications, embittering the Centre-Province relations.

He said that most of the misunderstandings and doubts between NAP and PPP had been removed by the recent meeting between President Bhutto and Mir Ghaus Bakhsh Bizenjo, Governor of Baluchistan. The visit of Khan Ghaffar Khan, he said, could have been exploited by the vested interests to create a wedge between the two parties.

He said that NAP had not taken a decision at the Party level to request Khan Ghaffar Khan not to come but it was the opinion of some its leaders that at present his visit should not take place.

U.K. journal lauds generic names decision

The 'Drug and Therapeutics Bulletin,' a British journal, published by the Consumers Association has lauded Pakistan's pioneering role in taking to generic names for drugs.

The journal, on whose editorial board are 15 renowned professors of medical institutions, in its July issue has said no country with a free market in prescribed drugs has yet taken this simple step because of the complex political and commercial implications. "In Pakistan the Health Minister has courageously grasped this nettle: from March 31, 1973, drugs will be imported and used only under their generic names."

The journal said medical education in Pakistan was bound to benefit and medical practice would be simplified. The progress of this important development would be watched with sympathetic interest in many countries and should provide valuable guidelines for the future.

Seats in medical colleges to be increased

The seats in the medical colleges in the country would be increased by 40 to 50 per cent from the next year.

This was disclosed by the Central Minister for Health and Social Welfare, Shaikh Mohammad Rashid, while talking to newsmen at Lahore Airport on his way from Rawalpindi to Gujranwala.

He said at present there were 1,000 seats in all medical colleges which would be increased to 1,400 this year and 1,500 next year.

The Health Minister said educational institutions were being improved, besides opening a new teaching hospital in Baluchistan.

Trade adjustment with USSR

ISLAMABAD, Sept. 16: An agreement has been reached between the Governments of Pakistan and USSR regarding adjustments in all outstanding import|export contracts concluded and letters of credit opened before May 12, 1972, says a hand-out.

The agreement is to the following effect:-

All outstanding contracts and letters of credit for export and import relating to the USSR will be marked up by 150.8 per cent.

However, contracts and letters of credit based on convertible currencies will be adjusted in proportion with the change in gold parity of the rupee and that of the relevant convertible currency.

The Government of Pakistan are issuing a statutory orders to provide the legal framework for these adjustments.

It is hoped that importers and exporters will proceed to take necessary action immediately in the light of the agreement reached between the two Governments.

Non-Bengalis slaughter can't be ignored —'LE MONDE'

RAWALPINDI, Sept. 16: The influential French daily 'Le Monde' has said the lot of Bengalis in Pakistan cannot be compared to that of non-Bengalis in Bangladesh.

The Paper said for more than one year we "have not heard of one murder of Bengali in Pakistan." It offered these comments along with a letter of the Bangladesh Ambassador to France, Mr. Abul Fateh, which it published. Mr. Fateh had harped on the question of genocide.

'Le Monde' said we could not ignore slaughter of non-Bengalis. Moreover, the figure of three million Bengalis killed or ten million made refugees during the Pakistan Army action could be questioned. According to the enquiry conducted by Dacca home office it was reported that only approximately 3,000 were killed, the Paper disclosed.

Other French Papers have also reported that the future lot of Biharis was not enviable.

Freedom at any price

By Air Marshal M. Nur Khan (Retd)

The SUN, Karachi, June 26, 1972

We believe the arguments here are as valid today as they were before Simla when this article was published.

THE Indo-Pakistan summit, due to be held in the next few days, has naturally led to a lot of discussion and debate in an attempt to evolve a national consensus. The issues are grave, and the consequences even more so. On the nature and character of a settlement will depend whether we survive as a free and self-respecting country or we pass into India's orbit of influence. Let us look at Pakistan's position dispassionately.

Since the loss of East Pakistan, impression is being created that it is the result of a decisive military defeat of the Pakistan armed forces as a whole. As a consequence, it is argued that at the present moment we are in no position to offer any physical resistance to India, if she were to decide to wage a war in pursuance of her policy objectives. In other words, the Indians are so superior to us militarily that they can, whenever they choose to do so, force us to our knees and make us accept their demands.

On this premise actually rests the whole case of those who are advocating the policy of "peace at any cost" with India. A factual survey of the events that led to the last war and its dismal outcome might, however, warrant a different conclusion.

MISMANAGEMENT

East Pakistan was lost primarily because of the gross mismanagement of our internal political affairs. The problem was basically political and had to be tackled as such. We failed to find a solution acceptable to the people of East Pakistan who formed a majority, although an under privileged one, in the whole country. A cruel civil war was started in March 1971 which nine months later reached a stage when almost the entire population of East Pakistan had turned against the Western wing.

The strength of the ground forces stationed in East Pakistan was raised from one division to about four divisions. Contrary to popular notions, the increase in the strength of the armed forces there was not geared to meet the possible threat of Indian intervention but was purely conceived as a measure of internal security. There never was any serious plan for this force to take on India. Nor, for that matter, was there any plan, since the inception of Pakistan, for the armed forces in East Pakistan to deal effectively with any Indian invasion.

This is substantiated by the fact that the operating capability of the Pakistan Air Force was decreased in the eastern wing during this critical period when the strength of the army was being increased. The Pakistan Navy had only a nominal presence in that area. Whatever naval strength there was, it was merely to provide logistical support to the internal security operations of the Pakistan Army.

East Pakistan was treated more or less as a colonial domain. The inter-wing gulf, inherent because of the geographical separation and linguistic differences, was accentuated after 1958. During these years, power was personalised. All inter-wing institutions like political parties and a representative legislature were eroded. Yahya Khan capped it all by ignoring the election verdict of December 1970. After the military action, almost the entire Bengali population had been totally alienated and was actively hostile to us.

The Indians in the meantime were forging ahead with their preparations, concentrating their forces along East Pakistan's borders and gearing up their logistical support to conduct interventionist operations at a time of their choosing. Other international forces were also at work. Of course, this was all to be expected.

LEADERSHIP

The inept leadership at Islamabad had no clue of the implications of the developing situation. As the situation got totally out of control, our leadership—lacking the moral fibre to admit the failure of its policies and, as a consequence, compromise with our own people—simple lost its nerve. As an act of sheer desperation, it declared an emergency on November, 22, 1971 on the plea that India had invaded East Pakistan. The fact is that at that time skirmishes between the forces of India and Pakistan were limited to the border areas and had not assumed the character of a full scale intervention. There was no all our offensive on the part of India as occurred after December 3, 1971.

By declaring the emergency we actually warned India that we were about to escalate the conflict. The purpose of all this exercise was not to save East Pakistan because it could not be saved, but only to get the Indians involved directly. What was sought to be achieved through this desperate gamble was to concede the loss of East Pakistan and later to internationalise the problem with a view to securing a cease-fire. It was also hoped that our marooned divisions in East Pakistan would be able to surrender to the Indian Army and not to the Mukti Bahini.

It may not be irrelevant to point out here that the maxim that the defence of East Pakistan lay in West Pakistan was always treated as a cliche. Successive regimes in Pakistan never really worked out any defence strategy. No strategic or tactical planning was ever seriously undertaken or implemented to back up this much propagated assumption. It was used more as an excuse for not building up armed forces with a truly national composition and character. An effective defence of East Pakistan could only have been ensured if the armed potential was more or less equally divided between the two wings with the East Pakistanis primarily managing the eastern defences.

CONFRONTATION

So was the case with the policy of confrontation which was in fact forced on us by India. On our part it was always a political confrontation carried out in the shape of a war of nerves conducted at home and abroad. Militarily it was never conceived seriously or pursued in terms of any concrete planning with a view to changing the borders of Pakistan including Kashmir through the use of force. India, always bigger in size and resources, has been pressurising us since 1947. Our's was a policy of reacting to it.

Physically, no country can be defended unless the people are prepared to defend themselves and also if the people and the armed forces do not share a common sense of purpose. For developing any offensive capability in pursuance of national policy objectives, this cohesion and consciousness is all the more imperative.

With all these factors, it will be seen that the achievement of the Indian army in East Pakistan cannot be described as a feat of any intrinsic military significance. It was more a political debacle, brought about first through mindlessness and then by design, rather than a military disaster. The surrender occurred because it was the last desperate gamble by a crumbling regime, and because it was so planned. The Pakistan armed forces isolated in the hostile surroundings of the eastern wing, were not in sufficient numbers of equipped to deal with a full-fledged Indian invasion.

Nearly nine months of a bitter civil war conducted all over East Pakistan had affected the fighting ability and spirit of our armed forces. Coupled with the pressure exercised by the Indian border security forces and the hit and run tactics employed by the Mukti Bahini, operating from safe sanctuaries across the border, it is no wonder that the morale and physical stamina of our forces had been seriously affected. Still they gave a tough fight. They did not run away from their positions or surrender without a fight. Actually, fighting in isolated pockets continued even after the surrender had occurred.

Given the overwhelming disadvantages of not having sufficient air cover, it was a good performance by our fighting forces. They surrendered because they were under orders to surrender. It should be remembered that the total number of officers and men involved in the fighting in the east wing were less than four divisions with token air and naval forces.

The bulk of our armed forces was deployed in West Pakistan. Since the men in power in Islamabad only wanted to engineer a cease-fire, they only went through the limited motions of a war along the West Pakistan border. Had they struck deeper into Indian territory and with all their might, the war would have been a prolonged confrontation, and there would have been no cease fire within a matter of two weeks. Since they did not want to fight in the first place, they did not push hard enough for a decisive fight.

Similarly, if India had been in a position to inflict a decisive defeat upon us, they would have prolonged the fighting, particularly since we had declared the war. From the Indian point of view, the decisive war had to be fought in the western sector where they could have gone in for a determined "kill" to smash and humble our armed forces and finish Pakistan for good. As it happened, India declared a unilateral ceasefire on the evening of December 16, 1971.

STARK TRUTH

Let us face facts squarely. The plain simple position is that the Indians were not in a position to inflict a decisive defeat on our armed forces in West Pakistan. It is true that they had achieved their limited objectives in the eastern wing and they were also aware of the international pressure working for a cease-fire. Nevertheless, the stark truth is that along the West Pakistan borders, a military stalemate had developed which the Indians knew was not easy to break in their favour. They had been forced to a halt.

And let us not forget that during the course of the fighting on the western sector, the Indians at no place were able to penetrate our main defences. If they occupied a sizeable chunk of territory in Sind and in Shakargarh, it was because these areas were not heavily defended by us. On the other hand, in the Fazilka and Lahore sectors, our forces did come into contact with the main Indian defences and were able to overrun them at certain point.

It is argued that with the fall of East Pakistan the balance of power has shifted for good in India's favour. Because India can afford to concentrate all her armed might along the western sector, it is deduced that they can force a military decision easily at a time of their own choosing. The factor of an undivided front works in our favour too. The fact that we do not have to disperse our forces or resources mean that we can deploy our available potential to better advantage in the western sector alone.

CLEAR LESSON

A clear lesson that can be drawn from this analysis is that West Pakistan is militarily viable. The bulk of our forces are intact. If there is to be another war, our forces will be defending their own homes, their own near and dear ones. It was not quite the same case in East Pakistan. The motivation to fight was not there.

We now come to the crux of the matter, that is, the impending Delhi summit. What should be the nature of Indo-Pakistan relations? With what mandate would President Bhutto go to New Delhi?

NO PANIC

Since we are capable of defending West Pakistan militarily, we should not sign an unfavourable peace settlement. We should not be in a panic to yield to unacceptable terms. We should not allow our 93,000 POWs to be used as a bargaining counter. They can stay in Indian camps pending a just and workable settlement.

This is not to say, however, that we should pursue a policy of chauvinism against India. The desirable alternative is to devise a workable, peaceful relationship with India which does not impinge upon our independence and sovereignty and which does not compromise our basic national objectives. It is not fair to suggest, as is being done in certain quarters, that not to accept a humiliating peace settlement must necessarily mean the adoption of a chauvinistic and jingoistic posture towards India. This is only an attempt to deliberately confuse the issue.

It is true that in trying to defend to defend its basic interests the main effort has to be put in by the nation itself. At the same time, international support and alliances can also be useful adjuncts to national policy objectives. In the prevailing geo-political context, China is the only country which has a genuine identity of interests with us.

TREATY WITH CHINA

China supports the right of self determination for Kashmir and has a border dispute with India including the boundary of Kashmir. At every critical juncture in our history, it has provided us with massive aid, moral, economic and military and without any conditions. In fact, we should aim at signing a treaty of friendship with China. It is hard to believe that China has changed her posture of friendship towards us because of the loss of East Pakistan or that they cannot share the burden of helping us out on a long term basis. These reports are obviously inspired. China, of course, cannot and will not, fight our battles for us but it will remain our resolute friend provided we give them cause to trust our leadership and our policies.

It will always be useful to develop friendly and meaningful relations with the USA and Soviet Russia. Both are super powers and can influence the course of events in this part of the world. Both have to safeguard their own interests which do not always and necessarily coincide with ours. Russia is too deeply committed to India and it also has a major interest in trying to check the Chinese influence from spreading further south. Russia is interested in a land route for their trade to and from India via Afghanistan and Pakistan. In case of conflict between India and Pakistan, they are almost sure to always extend their support to India.

Recent events bear this out to a large extent. In view of the deep Russian involvement with India, it would be advisable for us to treat our relations with Russia with circumspection. Our adherance to an Asian security pact, backed by Russia and India, will inevitably make us dependant on Russian military equipment. This will ensure that the Moscow-Delhi axis with their converging interests will make us stay within the orbit defined by them. Inevitably, it must alienate us from China.

US POLICIES

The policies of the Americans in this area can also be understood in the context of the growing isolationist opinion at home and the gradual erosion of the American supremacy in South East Asia.

We should endeavour to improve our friendly relations with the US and use the economic assistance from the West for our development purposes. This in no way contradicts our relations with China over eighty percent of our requirements of military hardware can be secured from China on undoubtedly the most favourable terms. The rest can be purchased from other world sources.

This leads us to conclusion that we must try to develop self-reliance and simultaneously seek the support of powers who have a basic interest in seeing us preserve our independent identity.

Let me make it quite clear that the neglect of the armed forces should be remedied and a clear charter for the defence in depth of the country should be formulated by the government and the people, and it should be clearly understood by the armed forces. Our fighting men, howsoever they are, organised structurally, should fit into the national political echos. The armed forces of a country are indispensable instruments of its national political objectives. In our case this framework of objectives, and the instruments necessary for it has not been defined yet. It is time it was done. Neither the confidence of the people in the armed forces nor the identification of the armed forces with the national purpose can be achieved unless those who were in command are brought to book.

General Yahya Khan and his close military advisers should be given a fair trial either before a court martial or before a properly constituted special tribunal. Only after the responsibility for the debacle has been clearly established, can we start on the task of genuine national reconstruction.

YOUNG JAWANS

It is not a valid argument to assert that the armed forces as a whole have been a privileged, pampered class. It is true that since 1958 the top brass has maintained a position of vantage, but the younger officers and the lower echelons have not exactly been living on cream and butter, and it is they who form the hard core of our fighting strength.

Qualitywise, we have one of the best manpower material in the world. We are no worse off than many other countries placed in a similar situation, and they preserved and overcame their difficulties. Yugoslavia, in 1948 defied Russia, stood up to all, the pressures and ultimately prevailed. Tiny Cuba is another example, which has stood up to the American giant next door. Turkey has been under constant Russian pressure over the last couple of centuries, but had managed to preserve its national identity and integrity. The Algerians fought an unequal but gallant war against France and ended up victorious. Nepal has been able to ward off Indian influence. In the early sixties it appeared to be a backward out-post totally under Indian influence.

(Continued on p.5)

FREEDOM AT ANY PRICE
(M.Nur Khan)

Continued from p.4

The Indian presence was all pervading in the army, in internal security, in her external affairs. Even her post offices, power houses and other communication installations were all run by Indians. Today, with a will to be free and through a deterous exercise of diplomatic initiative, Nepal has been able to assert her independence, and identity. Similarly, Iran and Afghanistan have so far been able to keep the Russian influence at bay.

PRE-REQUSITE

Compared to any of these countries, Pakistan today is more favourably placed vis-a-vis India. Where is the need for despondency? The pre-requisite, of course, is that we mend our fences, set our house in order, promote a sense of national purpose, work for internal cohesion and international support will follow. If little Ceylon can try and cut down her dependence on foreign assistance, and in the process butress her independent status, there is no reason why we should be in a hurry to accept terms which are not just and honourable.

As far as we know, the Indian,s in proposing what they term as a durable and lasting peace, would like to cut Pakistan down to size to an extent that she may not be in a position to play any significant role in the world of tomorrow. In other words they would like to confine Pakistan to their own orbit of influence.

Secondly, we are being asked to recognise Bangla Desh as part of a dictated peace settlement. India would like to set hereselfto as the arbiter of the subcontinent. Not that I am proposing that we should never recognise Bangla Desh but it should not come as consequence of defeat. Rather it should evolve through a process of adjustment, compromise and given and take, to mutual advantage. The return of our POWs, the unfair threat to try some of our armed forces personnel, a possible demand for reparations and the question of assets and liabilities should be discussed and, settled before we recognise Bangla Desh.

Thirdly, India has repeatedly made it plain that the cease-fire line in Kashmir must be accepted as the permanent international frontier, with adjustments in INDIA's favour. A demand for 'minor' adjustments in our western borders is also on the cards. There is no justification to accept these demands. India, after its conflict with China, agreed to maintain the status quo ante bellum. Why must different standards be applied to us if India is interested in promoting friendly relations with Pakistan? Fourthly, India, through a no-war pact or some such other diplomatic understanding, may seek to limit the size and composition of our armed forces. Again, this is totally unacceptable to us.

We desire to live in peace with India and let us make it clear to them that Pakistan had no intention to alter the agreed borders, including Kashmir by force. The status quoante belum should be restored, the POWs returned and only then the necessary environment for a peaceful, purposeful co-existence will be created.

Basically, our survival will depend on our ability to forge and define a sense of national purpose and identity and to supplement it with political unity at the national level. There is to my mind a consensus of interest among the four provinces. It only has to be defined articulated and spelled out in the form of a genuinely democratic constitution which would institutionalise the locus and exercise of power.

It is equally imperative that we set the economy moving. The reforms already promulgated should materialise to benefit the less privileged and to lessen the existing social tensions. Both in the agricultural and industrial sectors we need to increase production.

We are not an insignificant country, all we need is the will to survive and to fight for a place in the sun. Peace at any cost, no; But freedom at any price, Yes: Do we have to debate the issue? Only those nations have a right to survive who are prepared to fight and suffer to preserve their freedom.

Parallel Govt. in East Pakistan

ISLAMABAD, The workers of National Awami Party (Bhashani Group) have formed a 'parallel government' in East Pakistan, 'Sangram', a weekly being published from London, reported in its recent issue.

According to the report, the "revolutionary government" has been formed in the hill tracts of Chittagong, Khulna, some parts of Kushtia, Pabna, Rangpur and Dinajpur. The weekly further reports the people are co-operating with the parallel government. It also enjoys the support of some influential Ministers of Awami League and officers of East Bengal Regiment, the report claimed.

The government has started recruiting 'razakars', who are paid Rs. 120 p.m. Young people are joining the new corps also due to unemployment.

Sheikh Mujib has tried his best to control the situation. He also sought help from NAP (Muzaffer group), but all his efforts have ended in smoke.

India has posted its troops in the border areas and serious clashes between Indian troops and the razakars are likely, if no compromise was reached between Mujib government and the 'revolutionary government.'

91,401 POWs in India

NEW DELHI, Sept. 16: India is holding 91,401 Pakistani prisoners of war who surrendered to the 'joint command of India and Bangladesh' in the eastern sector on Dec. 17, 1971, according to the latest census, a Defence Ministry spokesman said here yesterday.

Military and para-military personnel account for 74,856 and the remaining 16,545 are civilians, he said.

Indian prisoners of war in Pakistan custody, captured in the western sector, total 620, he said India had submitted a list of 1,004 of its nationals missing in the western sector. Pakistan has accounted for 636 and the remaining 368 have been treated as missing, the spokesman said.

Between January and July this year, 32 Pakistani prisoners of war escaped from the Indian camps. Twenty-one of them have been captured, three were 'killed in an encounter with Indian armed guards while attempting to escape' and the remaining eight are still at large, he said.

Eight escaped from two camps this week and only two of them have been caught, he said.

KASHMIR CLASH

One person was killed and 11 injured as supporters of the Ruling Congress party and the Opposition Janasangh clashed in Aryan, a village 16 miles from Jamu, Kashmir, yesterday. Both sides used stones, sticks and firearms.

STEEL MILL IN PAKISTAN

Pakistanis in U.K. pooling resources

ISLAMABAD, Pakistanis in England are pooling resources for a steel mill plant to be established somewhere in Pakistan, it was disclosed here by Mr. Rashid Ahmed Siddiqui, General Secretary of the Pakistan Solidarity Front in England, who is on a visit to Pakistan.

Mr. Siddiqui told PPI, the proposed plant would yield 50 to 150 thousand tons of steel per annum. The Central Government will also have share in the plant, but the major share would come from the Pakistanis staying in England.

Mr. Siddiqui said the decision was taken at a PSF-sponsored convention of Pakistanis, held early this year and attended by representatives of 211 organisations of Pakistanis coming from all parts of England. Different committees were formed to co-ordinate efforts of the Pakistanis abroad to assist Pakistan.

Pakistan Steel and Industrial Development Group was formed to work for establishing a steel mill in Pakistan, which was considered as the grave need of the motherland.

Karachi Shipyard to build 2 tugs for Saudi Arabia

Two special tugs, each equipped with a special type of propulsion machinery and worth about $ one million, are to be built by the Karachi Shipyard for the Saudi Arabian Government.

The tugs are to be delivered by the end of this year and this order was won against a stiff international competition, it is stated.

The tugs are different from conventional types of tugs, used and equipped with a special machinery meant for harbour duties. These will also be made specially to suit the tropical conditions.

People to decide on ties with BD, says President

President Zulfikar Ali Bhutto, said here yesterday that it was for the people to decide what really should be the state of Pakistan's relationship with Muslim Bengal, because sooner or later they will know what is in their interest.

But, he added, he would do his duty by pointing out to the people "what should be our state of relations with the authorities at Dacca".

The President was addressing the members of the Pakistan Institute of International Affairs on the Simla Agreement with India.

He said that the same forces which opposed the Agreement, were trying to create confusion in this respect by putting forward all manner of false arguments.

He said it was an emotional issue which went to the heart of our national self-respect and it was, therefore, possible for the people to be temporarily misled.

Therefore, if the people felt differently for the time being, "then I will wait for some more time", because they will realise, if not today then on some other occasion, what really should be our state of relations with Muslim Bengal", the President said.

He added the people are directly involved and they will come to the right conclusion.

The President said: "Our association with Muslim Bengal is not a kind of association with some remote part of the world with which the people do not have to come into contact or have not come into contact".

This relationship, he said, had a bearing on the lives of the people. "That being the case, if for a moment the people feel differently, then it is for them to decide finally."

"But we also have a duty to tell the people what should be the state of our relationship with Muslim Bengal, and that duty also we will fulfil in due course", the President said. "We will try to put forward the point of view which we think is in their interest".

Save Moen-jo-Daro Committee

KARACHI, The Central Government has decided to appoint a national committee for the preservation and protection of Moen-jo-Daro, the world-famous archaeological site in Larkana district.

The committee will be known as 'Save Moen-jo-Daro Committee' with Mr. Justice Feroz Nana Ghulam Aly as its Chairman. Mr. Qudratullah Shahab, Secretary to the Ministry of Education, has been appointed its Vice-Chairman.

The committee will advise the Government on matters pertaining to the preservation site in Larkana district, says a hand-out.

Indo-Afghan trade via Pakistan

ARRANGEMENTS BEING FINALISED

PESHAWAR, Arrangements are being finalised for the resumption of trade between Afghanistan and India via land route through Pakistan a competent source told "The Pakistan Times" here today.

The source estimated that the first Afghan trucks carrying fresh fruits would be leaving for India sometime during the third week of the current month. For this purpose, the Customs authorities have already been alerted on both sides of the border. During the peak period, more than 60 truck-loads of fresh fruits would be plying from Afghanistan to India. The transit facilities for the Afghan exports to India, it may be added had been regranted by Pakistan sometime back as a very special case to help the Afghan traders. The trade was, however, suspended about a year back following concentration of the Indian troops along the Pakistan frontiers.

PIA gets Egyptian contract

KARACHI, The Pakistan International Airlines has won an Egyptian contract to overhaul and repair Boeing engines and components of the Egyptian air fleet at its engineering facilities at Karachi.

The contract, which is for two years initially, was signed in Cairo last month.

PIA is expected to earn several lakhs of rupees in foreign exchange through this contract. It is earning nearly Rs. 14.8 lakh each month from outside work. The Airlines target is to earn Rs 3 crore per annum in foreign exchange.

بزمِ خواتین

ادب

افسانہ

فراخدلی

راحت بھٹی (اسلام آباد)



نہیں بہن عورت اتنی سینٹیمنٹل نہیں ہوا کرتی۔ قدرت نے بہت رحمت اور فضل بخشا ہے۔ وہ تو قربانی اور ایثار کی دیوی اور مہر و وفا کی پتلی ہے۔ پیار و محبت قدرت نے اس کے دل میں کوٹ کوٹ کر بھر دیا ہے۔ تم یہ کیسے کہتی ہو کہ محبت کرنے کے بعد عورت جلن و حسد اور شکوک و شبہات کی آگ میں بھی جلنے لگتی ہے۔ شاہین کہے جا رہی تھی اور نجمہ مسکرا مسکرا کر اپنی پیاری سی سہیلی کی طرف تکے جا رہی تھی۔ اسے بالکل یہ علم نہیں تھا کہ کسی جوان عورت میں یہ سب صفات نہیں پائی جاتیں۔ تم میری بات سمجھو میں یہ کہہ رہی ہوں کہ عورت اپنے پیار میں کسی اور دوسری ہستی کی شرکت برداشت نہیں کر سکتی۔ نجمہ نے کہا۔

ہو سکتا ہے تمہاری بات غلط ہو نجمہ کیونکہ اپنے محبوب کو خوش دیکھنے کے لئے عورت بہت کچھ برداشت کر لیتی ہے۔ اس کی خوشی تو اس کی اپنی خوشی ہوتی ہے پھر حسد کیا اور جلن کے کیا معنی شاہین نے کچھ غصے کے انداز میں کہا۔ بہت شاہین تم تسلیم کرو یا نہ کرو بلکہ یہ تمہیں تسلیم کرنا ہی پڑے گا کہ مہر و وفا اور ایثار و قربانی کی یہ پتلی جب اپنی محبت کو کسی اور کا ہوتے دیکھتی ہے تو تڑپ اٹھتی ہے اور یہ کائنات میں رنگ بھرنے والی یہ ہستی ناگن کا روپ دھار لیتی ہے۔ زہریلی ناگن بن جاتی ہے جس کا ڈسا پانی بھی نہیں مانگتا۔ اس کا ایک ایک جذبہ انتقام کی آگ میں جل اٹھتا ہے۔ اور اس کی آنکھ کا کاجل اس کی آنکھوں میں شرارے بن کر چمکنے لگتا ہے نجمہ یہ کہہ کر خاموش ہو گئی۔

نہیں مجھے تمہاری رائے سے اتفاق نہیں اپنی محبت کی طاقت پر بھروسہ اور اپنے محبوب پر اعتماد بھی تو کوئی چیز ہے میں تو اپنے محبوب کے جذبات کا احترام کرتی ہوں انہیں نقصان پہنچانے کا بالفرض تصور بھی نہیں کر سکتی۔ وہ میری جان، میری تقدیر کا مالک ہے۔ خدا کے فضل سے مجھے اپنی وفا اور ان کی محبت پر بھروسہ ہے۔ وہ کہیں چلے جائیں کسی کے پاس بیٹھے ہوں لیکن مجھے پتہ ہے کہ وہ میرے ہیں۔ شاہین یہ کہہ کر خاموش ہو گئی۔ نجمہ مسکرا اٹھی اور بولی دیکھیں شاہی اگر تم اپنے محبوب شوہر کو نقصان نہیں پہنچانا چاہتی تو محبت میں شرکت کرنے والی [illegible] باتیں بنانے سے کیا فائدہ [illegible] تمہیں خبر ہو گی۔ نجمہ یہ کہہ کر مسکرا دی۔

ایف اے کرنے کے بعد شاہین کی شادی ایک خوشحال گھرانے میں ہو گئی۔ اختر بڑے ہی اچھے سلجھے ہوئے شوہر تھے۔ دونوں میاں بیوی میں والہانہ محبت تھی۔ اختر کی محبت اور ننھی سی بچی کا پیار ہی تھی شاہین کی کل کائنات۔ شاہین اور نجمہ کو دیکھ کر لگتی تھی اپنا پیارا سا گھر اسے جنت سے کم نظر نہ آتا تھا۔ نجمہ اس کی عزیز ترین سہیلی تھی۔ وہ کالج کا آخری سال تھا۔ شاہین اور اس کی دوستی بچپن سے ہی چلی آ رہی تھی۔ شادی کے بعد بھی نجمہ اس کے ہاں اکثر آتی جاتی رہتی اور دونوں سہیلیاں کسی نہ کسی موضوع پر اکثر نوک جھونک ہوتی رہتی۔ اگر نجمہ دیر تک رہتی تو شاہین خود اپنے شوہر کو بھیج کر اسے بلوا لیتی۔ جب بھی کسی موضوع پر دونوں سہیلیوں میں تکرار شروع ہوتی تو اختر بھی پاس بیٹھے سنتے اور مسکراتے رہتے۔ بلکہ بعض اوقات تو ہاں میں ہاں بھی ملاتے جاتے۔

نجمہ کی اس کی شادی کے سلسلے میں باپ نے کہیں جانا پڑا تو وہ گھر میں اکیلی رہ گئی۔ اس لئے زیادہ وقت شاہین کے ہاں ہی گزارتی۔ گھنٹوں وہاں بیٹھی رہتی۔ اختر اور شاہین کے ساتھ گپ شپ رہتی۔ شام ہوتے ہی نجمہ کا خیال ہوتا اسے گاڑی میں اس کے گھر چھوڑنے جاتے اور جب تک نجمہ گھر کا دروازہ نہ کھول لیتی۔ اختر کے ساتھ بیٹی جاتی اور اختر رکھ کر واپس آتے۔

ایک دن نجمہ نے شاہین کو فون کیا اور بڑی لجاجت سے بولی۔ میری اچھی بہن ذرا اختر بھائی کو بھیج دو۔ مجھے بہت ہی ضروری شاپنگ کرنے جانا ہے۔ بھائی جان باہر گئے ہوئے ہیں۔ اور میرے ساتھ اس وقت جانے والا کوئی نہیں۔ اختر بھائی کا اور تمہارا مجھ پر بہت بڑا احسان ہو گا۔ شاہین کا آج اپنے شوہر کے ساتھ پکچر جانے کا پروگرام تھا۔ وہ تیار ہونے بیٹھے تیار بیٹھے تھے جب نجمہ کا فون آیا۔ شاہین کا اس وقت اپنی پیاری سہیلی کا خیال تک نہ رہا اچھا نہ لگا۔ اور وہ اپنے شوہر سے کہنے لگی کیا اچھا ہے بیار کر کے چلی جانا۔ اس وقت ہمیں بے حد ضروری کام ہے۔ اختر بولے نہیں شاہی پکچر تو کل بھی دیکھی جا سکتی ہے۔ معلوم نہیں نجمہ کو کتنا ضروری کام ہے۔ شاہین چپ بیٹھی ہو کر رہ گئی اور اختر گاڑی لے کر چلا گیا۔ اس دن شاہین رات کے گیارہ بجے تک اختر کا انتظار کرتی رہی۔ اس نے کھانا بھی نہ کھایا۔ کسی کار کے ہارن کی آواز آتی تو وہ بھاگ کر گیٹ پر جاتی اور کبھی کھڑکی میں سے جھانکتی۔ بہت جھنجھلائی سہیلی اور بغیر کھانا کھائے دل ہی دل میں پیچ و تاب کھاتے ہوئے بیٹھ گئی۔ اختر کوئی رات کے ساڑھے گیارہ بجے گھر پہنچے تو وہ ان پر برس پڑی۔ ذرا گھڑی تو دیکھئے کیا وقت ہو رہا ہے۔ آج مجھے شاپنگ کرنا تھی۔ کیوں آپ کو خیال بھی نہیں آتا۔ ذرا سوچئے تو پیچھے گھر آنے لگا ہے۔ ساحرہ ابو ابو کرتے سو گئی ہے۔ اختر مسکرائے اور شاہین کے گال پر تھپکی دیتے ہوئے بولے پگلی تیری سہیلی نے رکنے ہی نہ دیا اور سے آج تو بولی۔ اب کھانا کھا کر ہی جانے دوں گی۔ کھانا کھا کر گپ شپ اور تاش کی بازی جو شروع ہوئی تو وقت کا خیال ہی نہ رہا۔ شاہین نے بڑے دکھ سے کہا کہ آخر ایسی بھی کیا گپ شپ تھی جس نے گھر بیوی اور بچی تک کو بھلا دیا۔ اختر بولے کبھی پھر بتاؤں گا۔ آخر وہ تمہاری بھی عزیز سہیلی ہے نا۔ تمہیں تو بالکل بہنوں کی طرح پیار کرتی ہے۔ خود ہی ایک بار کہہ رہی تھی کہ میری کوئی سگی بہن نہیں ہے۔ پھر آخر مجھے تو اپنی سالی کا خیال رکھنا پڑتا ہے نا۔ بلیا اگر کوتاہی ہو جائے تو بیگم صاحبہ ناراض ہو جائیں۔ یہ الفاظ سن کر شاہین مسکرا دی اور پھر تھوڑی دیر سوچ کر بولی کیا خریداری کی ہے نجمہ نے۔ اختر بولے اب چھوڑو بھی ان باتوں کو۔ شاہین [illegible] شاہین تمام رات کروٹیں بدلتی رہی۔ یہ سب خیال نجمہ اور اختر کی طرف سے اس کے دل میں آتے تھے سب مردہ بار بار جھٹک کر انہیں دل سے نکال دیتی کیسی [illegible] طرح دھڑک اٹھتا۔ مگر پھر نہیں نہیں ایسا نہیں ہو سکتا۔ میرے اختر ایسے نہیں ہیں۔ سوچ کر وہ اپنی تسلی کر لیتی۔ دوسرے دن نجمہ [illegible] ادھر آ گئی۔ شاہین کے چہرے پر بیزاری کے آثار نمایاں تھے۔ مگر اس نے کوئی توجہ نہ دی اور بولی شاہی مجھے بہت افسوس ہے کل تمہارا پروگرام میری وجہ سے خراب ہو گیا۔ اس کے لئے میں تم سے معافی مانگتی ہوں۔ اختر [illegible] ایک دم بولے ارے بھئی اس میں معافی کی کیا بات ہے آج چلتے ہیں تم دونوں تیار ہو جاؤ۔ میں ابھی آیا۔ بلکہ شاہین بیزاری سے بولی نہیں بھئی آج ہمارا موڈ نہیں ہے۔ میری طبیعت آج کچھ ٹھیک نہیں ہے۔ پھر کبھی دیکھ لیں گے۔ پکچر تک یہ پکچر اتر جائے گی۔ اور اچھی پکچر تو کبھی قسمت سے ہی آتی ہے۔ نجمہ بولی۔

تو چلو تو آج ہم دونوں ہی دیکھ آتے ہیں۔ شاہی کا آج موڈ ٹھیک نہیں تو پھر دیکھا جائے گا۔ یہ کہہ کر وہ دونوں اٹھے اور شاہی کو خدا حافظ کہہ کر چلے گئے۔ شاہین حیران حیران نظروں سے انہیں جاتے ہوئے دیکھتی رہ گئی۔ اس کی آنکھوں میں آنسو امڈ آئے اور پھر وہ سسک سسک کر رونے لگی۔ واپسی پر اختر جیسے گھر میں داخل ہوئے تو شاہین نے طنزیہ لہجے میں پوچھا کہاں ہے تمہاری چہیتی۔ ہاں چھوڑ آئے ہے۔

میری بچی! اختر نے [illegible] کر لیا۔ شاہین گردن جھکا لی۔

دیکھو اختر۔ اب تم زیادہ دیر میری آنکھوں میں دھول نہیں جھونک سکتے۔ میں کوئی دودھ پیتی بچی تو نہیں کہ تمہارے اور نجمہ کے انداز سے کچھ نہ سمجھ پاؤں۔ تمہارا بتائے دیتی ہوں کہ مجھے تمہارے اور نجمہ کی [illegible] یہ چلن بالکل پسند نہیں۔ دیکھو شاہی نجمہ کی شان میں کوئی غلط بات مت کہنا۔ وہ بڑی اچھی لڑکی ہے۔ اختر نے کہا۔ ۔ ۔ ہاں ہاں وہ بھی فرشتہ ہے اور تم بھی فرشتہ ہو میرے سامنے اس کی شان میں زیادہ قصیدے نہ پڑھو۔

معاملہ رات گیا بعد کے گھر آ کر بیٹھا اختر کا روزانہ کا معمول بن گیا۔ شاہین یہ وقت انگاروں پر لوٹ کر کاٹتی۔ رونا دھونا اور سسکیاں بھرنا بس سارا وقت اس کا یہی کام رہ گیا تھا۔ وہ بھی کبھی اختر سے پوچھتی کہ آج رات کہاں سے آئے ہو تو وہ بالکل ٹھیک کہہ دیتے۔ ارے بھئی تمہاری ہی طرف چلے گئے تھے وہیں بیٹھے بیٹھے دیر ہو گئی ہے۔ ایک دن تو بڑی ہی ترنگ میں آ کر بولے کہ شاہین تمہاری سہیلی نجمہ ایک دم فرسٹ کلاس۔ بہت پیاری پیاری باتیں کرتی ہے اور گلا تو بہت ہی عمدہ ہے کیا سریلا گلا پایا ہے۔ شاہین یک دم چونک پڑی کہ کیا اس چڑیل نے تمہیں گانا بھی سنانا شروع کر دیا ہے۔ ہاں بھئی کئی دفعہ سنایا ہے اور سچ تو وہ بہت ہی اچھا گاتی ہے۔ خدا کی قسم دل چاہتا ہے کہ سارا وقت انسان اس کی مدھ بھری آواز ہی سنتا رہے۔ اختر کنکھیوں سے دیکھتے ہوئے بولے۔ اف اللہ نجمہ کی یہ ہمت اس نے کبھی کسی مرد کے سامنے آواز تک نہ نکالی تھی۔ لڑکیاں ہزار منتیں کر کے اس کا گانا سنا کرتی تھیں۔ اس کا دل اس بات کو قبول کرنے کو تیار نہ تھا۔ کیا واقعی نجمہ نے آپ کو گانا سنایا تھا۔ شاہین حیرانی سے بولی۔ آخر اس میں حیرانگی کی کیا بات ہے۔ [illegible] اختر نے ہنس کر جواب دیا۔

اب شاہین کو کچھ یقین ہونے لگا کہ نجمہ کا جادو اختر پر چل گیا ہے۔ اسے اختر اور نجمہ سے نفرت ہونے لگی۔ اس کا دل مایوسیوں کے اتھاہ سمندر میں ڈوب گیا۔ وہ بلک بلک کر رو دی۔ آہ نجمہ ظالم ناگن آخر تم نے اپنا اثر دکھا دیا۔ میرا گھر اجاڑنے کے لئے۔ میں تمہیں ایسا ہرگز نہ سمجھتی تھی۔ لیکن نہیں نجمہ ذلیل عورت میں تجھے ہرگز ہرگز اپنے گھر میں نقب لگانے کی اجازت نہ دوں گی۔ میں تیرا [illegible] شاہین نام نہیں۔ نجمہ ذلیل [illegible] تو نے میری دوستی دیکھی ہے۔ دشمنی نہیں دیکھی۔ اب میرا وار بھی دیکھ لینا۔ یہ سوچ کر شاہین اٹھی۔ سوئی بچی کو پیار کیا سینے سے لگایا۔ چادر اوڑھی اور اس سے پہلے کہ دروازے کے پٹ کھول کر رات کی تاریکی میں غائب ہو گئی۔ نجمہ نے دروازہ کھولا تو شاہین کو یوں کھڑے دیکھ کر حیران رہ گئی۔ شاہی تم اس وقت یہاں اس حالت میں کیا خیر تو ہے تم اتنی پریشان کیوں ہو۔ اختر بھائی تو خیریت سے ہیں۔ اختر بھائی کی بچی [illegible] مجھے اپنی سہیلی کا گھر [illegible] بے حیا یاد رکھو اختر میرا ہے اور ہمیشہ میرا رہے گا۔ [illegible]

[illegible] شاہین خوب اچھی طرح دل کا غبار نکال چکی تو نہایت متانت سے بولی۔ بس شاہی کچھ اور [illegible] نجمہ کی آنکھوں کو [illegible] شاہین نے بڑھ کر اس کا ہاتھ روک لیا۔ پھر وہ دونوں خاموشی سے ایک دوسرے کے چہرے کو تکتی رہیں پھر نجمہ مسکرائی اور آگے بڑھ کر شاہین کے گلے میں باہیں ڈالتی ہوئی بولی۔ بس شاہین دیکھ لی تمہاری فراخدلی۔ بہت دعوے کئے تھے جناب نے۔ اختر بھائی بھی ہمیشہ مبارک باد دیں۔ ارے پگلی یہ تو محض تمہیں یقین دلانے کے لئے میں نے اور اختر بھائی نے ڈھونگ رچایا تھا۔ اب اور عورت اپنی محبت میں کسی کی شرکت برداشت نہیں کر سکتی۔ بھلا میں اختر بھائی کے ساتھ تمہاری شاپنگ یا پکچر کے لئے جاتی تھی۔ وہ محض تمہیں یقین دلانے کے لئے پروگرام تھا۔ اس بات کو تمہارے دل میں پختہ کرنے کے لئے اختر بھائی ضرور رات گئے گیارہ بجے تک بیٹھے رہتے مگر بیگم میرے پاس نہیں بلکہ بھائی جان کے ساتھ تاش کھیلتے رہتے تھے۔ تم نے کتنی جلدی یقین کر لیا شاہی [illegible] بنا دیا۔ تمہارا یہ حال تو نہیں۔ شاہی تم ابھی سے ڈر جاتی ہو۔ شاہین کی آنکھیں [illegible] احساس ندامت سے اس کے ماتھے پر پسینہ آ گیا۔ نجمہ میری اچھی بہن، اس سے زیادہ وہ کچھ نہ کہہ سکی۔ نجمہ نے آگے بڑھ کر اسے گلے لگا لیا۔ واہ واہ شاندار ڈرامہ اور دلچسپ کھیل کہتے ہوئے اختر اندر داخل ہوئے جو شاہین کے گھر سے نکلتے ہی پیچھے پیچھے ہو لئے تھے۔ شاہین تو مسکرا بھی نہ سکی۔ نظریں نیچی کر کے صرف اتنا کہا۔ نجمہ میری اچھی بہن میں تمہاری گنہگار ہوں۔

میر تقی میر ۱۷۲۳ء تا ۱۸۱۰ء

میر اُردو شاعری کے "میر کارواں" ہیں۔ "پیمبر" نہیں "خدا" ہیں۔ انکی خدائی کے حضور میں ناسخ، غالب اور ذوق جیسے سرکشوں نے بھی اپنی "بندگی" کا اظہار کیا ہے۔ خود میر نے بھی اپنے کلام کے متعلق پیشین گوئی کی تھی ـــــ

جانے کا نہیں شور سخن کا مرے ہرگز
تا حشر جہاں میں مرا دیوان رہے گا۔

میر اردو کے پہلے شاعر ہیں۔ جنہوں نے غزل کو مکمل بنایا ہے اور اسے نیا رنگ و آہنگ اور منفرد لب و لہجہ عطا کیا ہے۔ ان کے کلام کی دلآویزی کا سب سے بڑا سبب وہ سوز و گداز ہے جسے "نشتریت" سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ میر کے کلام سے ایسے (۷۲) پُرسوز شعر منتخب کر کے کسی باذوق نے انہیں (۷۲) نشتر سے تعبیر کیا ہے۔ لیکن بعض کم فہم میر کے ان اشعار سے یہ نتیجہ نکالتے ہیں کہ وہ "قنوطی" تھے۔ حالانکہ میر کے پاس جو غم ہے وہ ہمیں زندگی سے ہارنا نہیں سکھاتا بلکہ ناکامیوں سے کام لینے کا حوصلہ عطا کرتا ہے۔ انکے غم انگیز اشعار پڑھ کر طبیعت کند نہیں ہوتی بلکہ ان کا غم کچھ ایسا پُر لطف معلوم ہوتا ہے کہ اس میں شریک ہونے کو جی چاہتا ہے۔ کیونکہ یہ غم انفرادی نہیں اجتماعی ہے۔ اور اس میں وہ آفاقیت ہے جو ادب پاروں کو لازوال بناتی ہے۔

میر خدائے سخن (خوش فکر) ہوتے تھے۔ اسلئے ان کی شاعری میں وہ تمام عناصر موجود ہیں۔ جو شعر کو پُرعظمت بنانے کے ضامن ہوتے ہیں۔ مثلاً چند شعر ملاحظہ ہوں ـــــ

نازکی اس کے لب کی کیا کہیے
پنکھڑی اک گلاب کی سی ہے
میر ان نیم باز آنکھوں میں
ساری مستی شراب کی سی ہے۔

چلتے ہو تو چمن کو چلئے، سنتے ہیں کہ بہاراں ہے
پات ہرے ہیں، پھول کھلے ہیں کم کم بادوباراں ہے

سرہانے میر کے آہستہ بولو
ابھی ٹک روتے روتے سو گیا ہے۔

یاد اسکی اتنی خوب نہیں میر باز آ
نادان پھر وہ جی سے بھلایا نہ جائے گا۔

ہم طورِ عشق سے تو واقف نہیں مگر ہاں
سینے میں جیسے کوئی دل کو ملا کرے ہے

ہمارے آگے ترا جب کسی نے نام لیا
دلِ ستم زدہ کو ہم نے تھام تھام لیا۔

پھول اور کانٹے

چھپار دُرِ وِلشن

تقدیر کے کھیل

تقدیر کے کھیل :ـ میڈرڈ، سپین میں ایک جلسے کے درمیان، جہاں صدر جنرل فرینکو بھی موجود تھے، باسک قوم کے ایک فرد نے ان پر حکومت کے کئے جانے والے ظلم و ستم کا احتجاج کرتے ہوئے اپنے آپ پر تیل چھڑکا اور آگ لگا کر ایک مکان کی بالکونی سے چھلانگ لگا دی اسے بچا تو لیا گیا۔ مگر بعد میں اُسے ساڑھے چھ سال قید کی سزا ہوئی ـــــ جبکہ ایک ماہ بعد جنرل فرینکو نے حکم دیا کہ اُسے پیرا ڈھائی سال اس جرم کی پاداش میں کہ وہ جس پولیس آفیسر پر گرا تھا اُسے چوٹیں آئیں۔

قانون اور باورچی

قانون اور باورچی :ـ کاروبار کی تشہیر کیلئے کئی قسم کے طریقے ایجاد کئے جاتے ہیں۔ کبھی کبھی تو کاروباری حضرات شہرت کیلئے اخلاقی حدود کو بھی پھلانگنے سے گریز نہیں کرتے۔ چنانچہ ٹورنٹو کے ایک مشہور کلب کے مالک اپنے اشتہاروں میں یہ دعویٰ کرتے ہیں کہ اُن کا کلب دنیا میں واحد جگہ ہے جہاں کا باورچی کپڑے پہنے بغیر کھانا پکاتا ہے۔

کسی نے اُنکے ننگے باورچی سے کہ جو صرف باورچیوں والی سفید ٹوپی پہنے ہوئے دیکھ کر پوچھا آخر اس ٹوپی پہننے کا فائدہ ـــــ؟ "اونٹاریو کے قانون کے مطابق ہر باورچی کیلئے یہ سفید ٹوپی پہننا لازمی ہے۔ تاکہ سر کے بال کھانے میں نہ گریں۔ جہاں تک بدن کے کپڑوں کا تعلق ہے، باورچی نے چولہے سے اُٹھتی ہوئی گرم چھینٹوں سے بچتے ہوئے کہا اس پہننے کی کوئی گرفت نہیں ہے"۔

زندگی اور پیسہ

زندگی اور پیسہ :ـ مجید لاہوری اور رشید ندوی دونوں غیر معمولی فربہ اندام ایک ہی سائیکل رکشا پر سوار تھے اور رکشا والا ان دونوں حضرات کو بمشکل کھینچ رہا تھا اور ساتھ ہی پسینہ پسینہ ہوا جا رہا تھا۔ راستے میں ایک پنواڑی کی دکان دیکھ کر مجید صاحب نے رکشا رکوایا اور پان لینے چلے گئے کہ اتفاق سے جب ندوی بھی رکشا سے اُتر کر سڑک پر ٹہلنے لگے تو رکشا ڈرائیور اسکو غنیمت جانکر ایک دم خالی رکشا سرپٹ دوڑانے لگا۔ مجید صاحب نے اُسے دیکھا تو بلند آواز سے کہا "ارے لڑکے کہاں جا رہے ہو۔ اپنے پیسے تو لیتے جاؤ ـــــ"

رکشا ڈرائیور نے گردن گھمائی اور ہانپتے ہوئے جواب دیا "نہیں صاحب زندگی رہی تو کسی اور سے کما لونگا ـــــ"

صدر قذافی کو دورۂ پاکستان کی دعوت

بیروت ۱۳ ستمبر (اے پی پی) ریڈیو لیبیا کے مطابق صدر قذافی کو پاکستان کا دورہ کرنے کی دعوت موصول ہوئی ہے۔ ریڈیو کے اس نشریہ کے مطابق دورہ پاکستان کی دعوت صدر ذوالفقار علی بھٹو کی طرف سے دی ہے جو پاکستان کے سیکرٹری خارجہ مسٹر افتخار علی نے لیبیا کے رہنما کو پہنچائی ہے جنہوں نے اس ہفتے کے اوائل میں طرابلس کا دورہ کیا اور صدر قذافی سے ملاقات کی تھی۔ مسٹر افتخار علی اب دمشق میں ہیں اور انہوں نے شام کے صدر حافظ الاسد کو صدر بھٹو کا پیغام پہنچایا ہے۔

اسرائیلی جارحیت پر دنیا کیوں خاموش ہے، شاہ فیصل کی نکتہ چینی

عرب ممالک کے وزراء کی مشترکہ کمیٹی اسرائیل کے خلاف مشترکہ منصوبہ تیار کرے گی

بیروت پر اسرائیل کی جاسوسی پروازیں تین روز سے جاری ہیں

سادات اور قذافی نے انضمام کے تفصیلی منصوبہ پر دستخط کر دیئے

دارالحکومت صدر مملکت سیاسی جماعت اور حکومت ایک ہوگی۔ نو کمیٹیوں کا قیام

صدر بھٹو سے غیر مشروط بات چیت کی جائے

شیخ مجیب کو مسٹر پرکاش نرائن کا مشورہ

پاکستانی اور بھارتی شہریوں کا تبادلہ ۲۸ ستمبر تک جاری رہے گا

زیر حراست پاکستانیوں کے ساتھ بھارت میں مناسب سلوک نہیں کیا گیا ۵۸۵ افراد واپس آگئے

پاکستان میں ٹریکٹر بنانے کا کارخانہ قائم کیا جائے گا

ہر سال ۲۰ ہزار ٹریکٹر تیار کئے جائیں گے۔ صنعتی ترقیاتی کارپوریشن نے ٹینڈر طلب کر لئے

فلیشن ایبل لڑکیاں اور غریب بیرا

تین روز کیلئے شورش کاشمیری کی عبوری ضمانت منظور

تقریر واقعی قابل اعتراض ہے، لیکن ڈپٹی سکریٹری احکام جاری کرنے کے مجاز نہیں

بیرونی تعلقات کے مسئلہ پر نظر بندی کا حکم صرف صدر دے سکتے ہیں ہائی کورٹ کا فیصلہ

پاکستان جانے والے کونسی اشیاء کسٹم فری لے جاسکتے ہیں؟

پاکستان آنے والے مسافر

آپ اپنی ذاتی استعمال کے لئے بغیر کسی ٹیکس یا ڈیوٹی کے مندرجہ ذیل اشیاء لا سکتے ہیں۔

- شخصی لباس
- زیورات جو ایک ہزار روپے سے زائد کے نہ ہوں۔
- دستی اور سفری بیگ
- تمغہ جات۔ یا اس قسم کی دیگر اشیاء جو مسافر کی ذات سے متعلق ہوں۔
- اشیائے آرائش و زیبائش
- بجلی کا شیور اور بجلی کا ہیئر ڈرائیر صرف برائے خواتین۔
- ایک سگریٹ لائٹر اور دو فونٹین پین
- بجلی کی استری
- کیمرہ معہ پانچ عدد فلم رول
- کھلونے اور بچوں کی گاڑی اگر بچے ہمراہ ہوں۔
- دو سو سگریٹ یا پچاس سگار یا نصف پونڈ تمباکو۔
- ایک بوتل شراب (ہاف گیلن)
- سینٹ اور معطر پانی (جو آدھ پائینٹ سے زائد نہ ہوں)۔
- اغذیہ اور دیگر مشروبات (جو پچاس روپے سے زائد مالیت کے نہ ہوں)۔
- فنی اوزار جو آپ کے پیشے کے لئے ضروری ہوں اور ایک ہزار روپیہ سے زائد مالیت کے نہ ہوں۔
- مندرجہ بالا رعایت کے علاوہ تحائف اور دیگر چیزیں جو پانچ سو روپے سے زائد مالیت کے نہ ہوں۔

دوبارہ درآمد

اگر آپ پاکستان سے کچھ اشیاء پہلے باہر لے جا چکے ہوں اور ان کا برآمد سرٹیفکیٹ جو کسٹم سے لیا جاتا ہے آپ کے پاس موجود ہو تو پھر آپ ان اشیاء کو دوبارہ بغیر کسی ٹیکس یا ڈیوٹی کے واپس لا سکتے ہیں۔

ٹیکس اور ڈیوٹی کی ادائیگی پر

ذاتی اشیاء جو دو ہزار روپے تک کی مالیت کی ہوں۔ ڈیوٹی اور ٹیکس کی ادائیگی پر لائی جا سکتی ہیں لیکن ان اشیاء میں مندرجہ اشیاء کی بالکل ممانعت ہے۔

۱۔ ایئر کنڈیشنر ۲۔ ریفریجریٹر ۳۔ ٹیلیویژن سیٹ ۴۔ ٹیپ ریکارڈر ۵۔ ایسے ریڈیو جو پورٹیبل نہ ہوں۔ ۶۔ ریکارڈ پلیئر ۷۔ بار و اسلحہ ۸۔ دھلائی کی مشین ۹۔ بجلی اور گیس کے چولہے ۱۰۔ سلائی کی مشین ۱۱۔ پانچ سو روپے سے زائد کا بغیر سلا ہوا کپڑا۔ ۱۲۔ بڑوں اور بچوں کی بائیسکل ۱۳۔ بچوں کی تین پہیوں والی بائیسکل ۱۴۔ سو پونڈ وزن سے زیادہ مینے کا ادن ۱۵۔ پانی گرم اور ٹھنڈا کرنے کے آلے۔ ۱۶۔ پان کے پتے۔ بیڑی کے پتے۔ ۱۷۔ عام اور دیگر سینیٹری فٹنگ۔

افراد خانہ جب ساتھ سفر کریں

اٹھارہ سال سے کم عمر بچے جو والدین کے ساتھ سفر کریں تو ان کو شخصی لباس پر کوئی ٹیکس ادا نہیں کرنا ہوگا۔

- ٹیکس کی ادائیگی پر ایک ہزار روپے کی مالیت کا سامان لایا جا سکتا ہے۔

متعدد سفر کی صورت میں

سامان لانے کی رعایت سال میں دوسری بار آنے کی صورت میں آدھی رہ جائے گی اور اگر ایک ہی سال تیسری بار آنا ہو تو سوائے شخصی لباس کے رعایت نہیں ملے گی۔

امپورٹ پرمٹ

مقدر جہ بالا رعایتوں سے اگر زائد یا ممنوعہ اشیاء لائی جائیں گی تو پھر امپورٹ پرمٹ چیف کنٹرولر آف امپورٹ اینڈ ایکسپورٹ سے حاصل کرنا ضروری ہوگا۔ ایسی اشیاء تاوقتیکہ پرمٹ پیش نہ کیا جائے۔ محکمہ کسٹم روک لے گا اور ایک مقررہ مدت کے بعد ایسی قانونی ضبطی ہو جائیگی۔

کرنسی

بیرونی کرنسی اور ٹریولرز چیک کے لانے پر کوئی پابندی نہیں ہے۔ بشرطیکہ کسٹم کو صحیح صحیح اور پوری تفصیل کے ساتھ بتا دیا جائے اور مقررہ فارم پر خانہ پری کر دی جائے۔ پاکستان کرنسی بیس روپے سے زائد نہیں لائی جا سکتی۔

سامان جو ساتھ نہ ہو

اگر آپ کا کچھ سامان بعد میں آنے والا ہو تو اس کی تفصیل مقررہ فارم پر کسٹم کو بتا دیں۔

تمغے ہاتھوں میں لینے کا فیصلہ منیجر کے مشورے سے ہوا تھا: اسد ملک

کراچی (اسپورٹس رپورٹر) پاکستان ہاکی ٹیم کے کپتان اسد ملک نے کہا ہے کہ ٹیم نے میونخ اولمپک کے ہاکی فائنل کے اختتام پر ڈریسنگ روم سے وکٹری اسٹینڈ پر جاتے ہوئے ٹیم کے منیجر ڈاکٹر غلام رسول کے ساتھ مل کر یہ فیصلہ کیا تھا کہ تمغوں کی تقسیم کے دوران ہمارے کھلاڑی اپنے تمغے گلے میں پہننے کی بجائے ہاتھوں میں لیں گے تاکہ اس طرح ہم امپائروں کی جانبدارانہ امپائرنگ کے خلاف احتجاج کر سکیں۔ ہمارا مقصد میزبان ملک کی بے عزتی کرنا نہیں تھا۔ یہ بات انہوں نے ٹیم کے ہمراہ عمرہ ادا کرنے کے بعد کراچی پہنچنے کے بعد ہوائی اڈہ پر اخباری نمائندوں سے بات کرتے ہوئے بتائی۔

منتخب خبریں



موسمی سیاستدان پاکستان کا کچھ نہیں بگاڑ سکتے

صدر بھٹو

کراچی (نمائندہ خصوصی) لندن میں مقیم پاکستانی سیاست دانوں کے تیار کردہ لندن پلان پر تبصرہ کرتے ہوئے صدر ذوالفقار علی بھٹو نے کہا ہے کہ وہ پانچ یا چھ سیاست دان جو اپنی گرمیاں یورپ میں اور سردیاں ملک میں گزارتے ہیں۔ پاکستان کی سالمیت کو کوئی نقصان نہیں پہنچا سکتے۔

جیمبر آف کامرس کی طرف سے دئیے گئے ایک عشائیے میں تقریر کرتے ہوئے صدر مملکت نے کہا وہ نہیں جانتے کہ لندن میں کیا سازش تیار کی گئی مگر خان عبدالولی خان کے بیانات سے متعلق وہ اتنا ضرور کہیں گے کہ مکمل خود مختاری اور علیحدگی کے درمیان بہت اور بہت ہی معمولی فرق ہے کوئی علیحدگی پسند کھلے طور پر اپنے ارادوں کا اظہار نہیں کرتا بلکہ خود مختاری کی آڑ لے کر اپنے مقاصد حاصل کرنے کی کوشش کرتا ہے۔ صدر بھٹو نے کہا صوبائی خود مختاری کے حصول کے لئے دی جانے والی دھمکیاں ملک کو تباہی کی طرف لے جا رہی ہیں۔

انہوں نے کہا کہ وہ خود صوبوں کو زیادہ سے زیادہ اختیارات دینے کے حامی ہیں اور چاہتے ہیں کہ مرکز کے پاس آمرانہ قوت نہ ہو مگر آئینی اختیارات کا مسئلہ صرف قومی اسمبلی ہی طے کر سکتی ہے۔

پنجاب کے خلاف لگائے گئے الزامات کا جواب دیتے ہوئے انہوں نے کہا کہ پاکستان کی ساٹھ فیصد آبادی اس صوبے میں مقیم ہے اور یہ اکثریتی صوبہ ہے کیا لوگ چاہتے ہیں کہ میں اس کی آبادی کو سمندر میں پھینک کر اس صوبے کو اقلیتی صوبے میں تبدیل کر دوں؟ انہوں نے مزید کہا کہ اکثریت کا یہ صوبہ اکثریتی صوبہ ہی رہے گا۔

ہیلی فیکس میں پاکستانیوں کے دو گروہوں میں تصادم

پاکستانی آبادی کے علاقے میں پولیس کا پہرہ

ہیلی فیکس۔ یہاں پیپلز پارٹی کے دو گروہوں کے افراد میں شدید تصادم ہو جانے سے تین افراد مجروح ہو گئے اور حملہ آور گروہ کے ۱۷ افراد کو پولیس نے گرفتار کیا بعد میں ان کو ضمانت پر رہا کر دیا گیا۔ ان کا مقدمہ ۱۸ اکتوبر کو عدالت میں پیش ہوگا۔ اس جھگڑے کا پس منظر پارٹی کے گروہوں کے اختلافات بیان کئے جاتے ہیں۔

بعض معتبر ذرائع کے مطابق پیپلز پارٹی کے ان دونوں دھڑوں کے کچھ افراد آپس میں رشتہ دار ہیں واقعات کے مطابق ہفتے کے دن پیپلز پارٹی کے جلسہ عام میں پارٹی کے دونوں دھڑوں میں جھگڑا ہو گیا تھا۔ جس میں نوبت ہاتھا پائی تک پہنچ گئی۔ مگر وہاں معاملہ رفع دفع کرا دیا گیا۔ مگر بعد میں اتوار کو دونوں پارٹیوں کے آدمی پھر آپس میں الجھ پڑے۔ اس جھگڑے میں تین افراد زخمی ہو گئے۔ پولیس نے ہیلی فیکس کی تمام پاکستانی آبادی کے علاقے میں سخت زبردست پہرہ لگا دیا ہے اور ہر طرف پولیس کے آدمی گشت کر رہے ہیں۔ اس جھگڑے کا اس جھگڑے میں ملوث دونوں پارٹیوں کے متعلق معلوم ہوا ہے کہ ایک دھڑا مسٹر مظفر قاضی کا حامی ہے جبکہ دوسرے دھڑے کی وابستگی مسٹر عبدالمجید غازی سے ہے۔

زخمی ہونے والوں کے نام یہ ہیں، رزاق چوہدری طالب حسین اور الطاف حسین۔

سرحدی گاندھی خان عبدالغفار خان کے بارے میں انہوں نے کہا کہ انہیں پاکستان کا دورہ کرنے کی اجازت بالکل نہیں دی جائے گی۔

مزید برآں پاکستان پیپلز پارٹی کے بہت سے رہنماؤں اور مرکزی وزراء نے خان عبدالولی خان اور لندن پلان میں ملوث دوسرے افراد کی سرگرمیوں کو ملک کے لئے نقصان دہ قرار دیا۔

اخبارات کی رائے

پاک چین دوستی کو کوئی طاقت ختم نہیں کر سکتی

چین کے نائب وزیر خارجہ مسٹر چیاؤ کوان ہوا کا یہ اعلان اہل پاکستان کے لئے اطمینان و تسلی کا موجب ہے کہ چین اور پاکستان کی دوستی محض وقتی دوستی نہیں اور پاکستان اپنی آزادی و خود مختاری کے تحفظ کی خاطر جو جد و جہد کر رہا ہے اس میں چین پورا پورا ساتھ دے گا۔ انہوں نے پوری شدت کے ساتھ مطالبہ کیا کہ برصغیر کی جنگ دسمبر ۱۹۷۱ء کے سلسلہ میں اقوام متحدہ کی قراردادوں پر ہر حالت میں من و عن عمل درآمد ہونا چاہیے۔ مسٹر کوان ہوا نے پیکنگ کے ہوائی اڈے پر اخباری نمائندوں سے بات چیت کے دوران چین اور پاکستان کے خلاف اٹھنے والے ماشیہ بردار لوگوں کو اکسانے والی اعلیٰ طاقت کے بھیانک ہتھیاروں کی پرواہ کئے بغیر جس حق و انصاف کا علم سربلند رکھنے کا جو عزم ظاہر کیا ہے پاکستان میں اسے بھی تشکر و امتنان کی نظروں سے دیکھا جائے گا۔

پاکستان اور چین کی دوستی کو بعض لوگ اپنے برشتہ نظریات کا رہین منت قرار دیتے ہیں۔ اس طرح بعض باطل عناصر اسے مخصوص اغراض و مفادات پر مبنی ٹھہراتے ہیں۔ لیکن گزشتہ سات آٹھ سال کی تاریخ شاہد ہے کہ یہ دوستی ایک دوسرے کے معاملات میں مداخلت سے اجتناب ایک دوسرے کی آزادی و خود مختاری کے احترام اور حق و انصاف کے اصولوں پر مبنی ہے۔ چین کے نائب وزیر خارجہ نے جس بڑی طاقت کا کنایتاً ذکر کیا ہے۔ اس کا پورا کردار ہمارے سامنے ہے۔ ہمیں یہ بھی علم ہے کہ اس کے برصغیر میں کیا مفادات ہیں اور وہ کس طرح برصغیر کو اپنے حلقہ اثر و نفوذ میں لا کر ایک جانب ہمارے دوست چین کا گھیراؤ کرنا چاہتی ہے اور دوسری طرف بحر ہند پر تسلط جمانا چاہتی ہے۔ اس طاقت نے نہ صرف کشمیر کے معاملہ پر سلامتی کونسل میں ویٹو استعمال کر کے اسے برصغیر کے امن کے لئے ناسور بنا دیا بلکہ نظریہ پاکستان کو ذک پہنچانے اور اسلامی جمہوریہ پاکستان کو کمزور کرنے کے لئے ابھرتے ہوئے برہمنی سامراج کی بھرپور سرپرستی کی اور مشرقی پاکستان کو جارحیت کے ذریعے پاکستان سے علیحدہ کیا۔ یہی طاقت برصغیر کے بارے میں اقوام متحدہ کی گزشتہ دسمبر کی قراردادوں کو پس پشت ڈالے ہوئے بھارت کے ساتھ اپنے گٹھ جوڑ کے ثمرہ "بنگلہ دیش" کو اقوام متحدہ کا رکن بنانے کے جتن کرتی رہی۔ لیکن چین نے ویٹو استعمال کر کے اقوام متحدہ کو اس بڑی طاقت کے مخصوص اغراض اور مصلحتوں کا آلہ کار بننے سے بچا لیا۔

ہم چین کے شکرگزار ہیں کہ اس نے ہمارے حق و انصاف پر مبنی موقف کی حمایت کی۔ ہم اس کی اس یقین دہانی کے بھی ممنون ہیں کہ چین ہمارے ساتھ ہے، ہمیں اعلیٰ ہتھیاروں سے خوفزدہ نہیں ہونا چاہیے۔ اس مرحلہ پر ہم اپنے ارباب اقتدار و اختیار سے یہ گزارش ضروری سمجھتے ہیں کہ ایک بڑی طاقت کی برصغیر میں غیر معمولی دلچسپی کے باعث یہاں جو نئے خطرات بلکہ نئے طوفان پروان چڑھ رہے ہیں۔ ان کا تقاضا یہ ہے کہ ہم اس بڑی طاقت کے ساتھ اپنے تعلقات پر نظرثانی کریں۔ اپنے دوست دشمن میں تمیز کریں۔ اس غلط فہمی میں مبتلا نہ رہیں کہ بھارت واقعی ہمارا دوست بن رہا ہے اور آنے والے خطرات کے مقابلہ کی تیاری کریں۔

ہماری خارجہ پالیسی کا مرکز و محور یہ اصول رہا ہے کہ دنیا کے تمام ملکوں سے یکساں بنیادوں پر دوستانہ تعلقات استوار کئے جائیں۔ اسی اصول کی بنیاد پر ہم نے تین بڑی طاقتوں، چین امریکہ اور روس سے روابط استوار کئے۔ ماضی قریب میں اقوام متحدہ کے اندر اور باہر ان تینوں بڑی طاقتوں کے طرز عمل سے ہمیں یہ معلوم کرنے میں کوئی دشواری نہیں ہونی چاہیے کہ ان تینوں میں سے ہمارا دوست کون ہے اور ہم کس پر بھروسہ کر سکتے ہیں۔ چین جو ماضی میں دوستی کا دم بھرنے کے باوجود ہماری آزادی و خود مختاری اور ہمارے قومی مفادات کے لئے باعث زیاں ثابت ہوتی رہی ہے۔ اس کے ساتھ یک طرفہ دوستی کے مظاہرے کا کوئی فائدہ نہیں۔ (نوائے وقت لاہور)

یہ کہا جا سکتا ہے کہ دعوت بھی اور گفتگو بھی اپنی جگہ اہم ہے اور دور رس نتائج کی حامل۔ وزارت صدر مملکت نے صوبائی اور یہ پہلا موقع نہیں کہ انہوں نے افہام و تفہیم سے باہمی تعاون کو فروغ دینے کی کوشش کی۔ صدارت کا عہدہ سنبھالنے کے بعد انہوں نے اس طرح کی پہل کی تھی اور نیپ اور جمعیت العلمائے اسلام کے نمائندوں سے تفصیل بات کر کے ایک سہ فریقی معاہدہ مجموعہ تحریری تھا اور توقع تھی کہ اس سے برسر اقتدار جماعت اور ان دونوں جماعتوں کے مابین مفاہمت کی فضا پیدا ہو جائے گی۔ یہ توقع پوری طرح پوری نہ ہو سکی اور اختلافات تحریری معاہدے کے باوجود ابھرنے لگے یہ غنیمت ہے کہ مرکزی قیادت نے انہیں ایک حد سے آگے نہیں بڑھنے دیا لیکن صوبوں سے جس طرح کی آوازیں بلند ہونے لگیں ان سے خاصی بداعتمادی کا پتہ چلتا ہے یہ تاثر کسی طور خوش آئند نہیں سمجھا جا سکتا کہ مرکز اور صوبوں کے مفادات باہم ہم آہنگ نہیں بلکہ متصادم ہیں، مرکز کو صوبوں سے عدم تعاون کا ذمہ دار بھی قرار دیا گیا اور اسے آنکھیں بھی دکھائی جانے لگیں گو ذمہ دار افراد نے واضح الفاظ میں کہہ دیا کہ انہیں عدم تعاون کی شکایت نہیں لیکن باتیں اس انداز سے ضرور ہوئیں کہ صوبوں کا مفاد مرکز کو اتنا عزیز نہیں جتنا کہ صوبائی حکومتوں کو ہے۔

سوال صوبوں کا نہیں، سوال عوام اور ان کی روز مرہ کی مشکلات کا ہے۔ مذاکرات حل کر کے ان مشکلات کو دور کیجئے تاکہ عام آدمی انسان کی طرح زندگی گزار سکے اور پاکستان اس تصور اور خواب کی عملی تعبیر بن سکے جسے اقبال اور قائد اعظم اور ان کے نام پر اہل ان کی قیادت میں علیحدگی اور آزادی کا انقلاب برپا کرنے والوں نے تمام کیا اور دیکھا تھا۔ ایسا نہ کیا گیا تو بقول اقبال رح

مدارا چیرہ دستاں سخت ہیں فطرت کی تعزیریں!

(ہفت روزہ نصرت لاہور)

صوبائی خانہ جنگی اور عوامی مفادات

صدر بھٹو نے ایک بار پھر سرحد اور بلوچستان کے گورنروں اور وزرائے اعلیٰ کو اسلام آباد مدعو کر کے ان سے گفتگو کی ہے۔ دوران گفتگو کن مسائل زیر بحث آئے اور کیا فیصلے ہوئے۔ اس کے متعلق باقاعدہ اعلان نہیں ہوا۔

میونخ اولمپک میں پاکستانی ٹیم کی بدنظمی کی تحقیقات شروع ہو گئی

کھلاڑیوں کے نامناسب رویے سے میرا سر ندامت سے جھک گیا ہے: صدر بھٹو

کراچی ——— صدر ذوالفقار علی بھٹو نے کہا کہ میونخ اولمپک میں پاکستانی ہاکی ٹیم کے نامناسب رویے کے باعث میرا سر ندامت سے جھک گیا ہے اور میں ذاتی طور پر پاکستانی قوم کی طرف سے مغربی جرمنی کی حکومت سے خلوص کے ساتھ معذرت کرتا ہوں۔



مجھے رہا کیا جائے

حکومت سرحد سے یحییٰ خان کی درخواست

وزیر آباد (پ پ ا) صوبہ سرحد کے وزیر اعلیٰ مولانا مفتی محمود نے خطاب سے پشاور واپس آتے ہوئے وزیر آباد اسٹیشن پر پاکستان پیپلز... سابق صدر یحییٰ خان اس دنوں ... نظر بند ہیں اور انہوں نے صوبائی حکومت سے ... وزیر اعلیٰ ... نے بتایا کہ صوبہ سرحد کی حکومت کو یحییٰ خان کی ایک درخواست موصول ہوئی ہے جس میں انہوں نے کہا ہے کہ حکومت نے مجھے ... نظر بند کیا ... ان کے خلاف ... لہٰذا مجھے رہا کر دیا جائے۔ مولانا مفتی محمود نے کہا کہ صوبہ سرحد کی حکومت نے سابق صدر کی درخواست مرکزی حکومت کو بھیج دی ہے۔ اس سوال کے جواب میں کہ کیا یحییٰ خان کیلئے شراب مہیا کی جاتی ہے مفتی محمود نے کہا کہ ایسی کوئی بات مجھے معلوم نہیں ہے۔

۱۸ سالہ لڑکی کپڑوں میں آگ لگنے سے ہلاک

(راولپنڈی) ڈھوک کشمیریاں علاقہ میں ایک اٹھارہ سالہ شادی شدہ لڑکی کپڑے بدلتے ہوئے دیا سے آگ لگنے کی وجہ سے جھلس کر ہلاک ہو گئی۔ پولیس کے مطابق مسماۃ ... اپنے گھر کے کمرے میں دیا جلا کر کپڑے تبدیل کر رہی تھی کہ کپڑوں نے آگ پکڑ لی اور دیکھتے ہی دیکھتے وہ شعلوں کی لپیٹ میں آ گئی۔ اس کا شور سن کر گھر والوں نے آگ بجھائی اور اسے طبی امداد کے لئے سول ہسپتال پہنچایا جہاں وہ زخموں کی تاب نہ لا کر جان بحق ہو گئی۔

سال رواں کے آخر تک پاکستان کو بڑے پیمانہ پر اقتصادی امداد ملے گی

روپے کی قیمت میں کمی کا خاطر خواہ فائدہ اٹھانے کے لئے پیداوار بڑھانی ہو گی: صدر بھٹو

صنعتکار کوتاہی نہ کریں ورنہ حکومت متبادل اقدامات کرے گی

حقوق دینے سے انکار کی وجہ سے ہی مسائل پیدا ہوتے ہیں

کراچی ——— (پ پ ا) صدر ذوالفقار علی بھٹو نے کہا ہے کہ اس سال کے اختتام سے قبل پاکستان کو کمیونسٹ کیمپ کے ممالک نیز روس اور عوامی جمہوریہ چین سے بڑے پیمانے پر اقتصادی امداد ملے گی جس کے ذریعے ہم اپنے اقتصادی ترقی کے پروگراموں پر عملدرآمد کریں گے اور صنعتوں کو توسیع و ترقی دے سکیں گے۔ انہوں نے یہ بات آج شب کو ایک مقامی ہوٹل میں ایوان تجارت و صنعت کراچی کی سالانہ ضیافت میں مہمان خصوصی کی حیثیت سے خطاب کرتے ہوئے کہی۔ صدر بھٹو نے کہا کہ اگر ہم روپے کی قیمت میں کمی کے اقدام کا قرار واقعی فائدہ حاصل کرنا چاہتے ہیں تو ہمیں ہر صورت میں پیداوار میں اضافہ کرنا چاہیئے۔ پیداوار میں اضافہ اور برآمدات ہی کے ذریعے ہی ملک خوشحال ہو سکتا ہے۔ انہوں نے کہا کہ ہم کیمیاوی کھاد کا کارخانہ، جراثیم کش ادویات کے کارخانے، شکر کے کارخانے، نیوز پرنٹ کا کارخانہ اور بعض دوسری ضروری اشیا کی تیاری کے کارخانے قائم کرنا چاہتے ہیں تاکہ ملک کی ضروریات کی زیادہ سے زیادہ اشیا مقامی طور پر تیار ہو سکیں۔ صدر بھٹو نے بتایا کہ عنقریب پیپلز ورکس پروگرام پر عملدرآمد شروع ہو جائے گا۔ اس صورت میں لاکھوں افراد کو روزگار مہیا ہوگا اور جس گھر میں اب ایک آدمی کمانے والا ہے اس گھر میں دو آدمی برسر روزگار ہوں گے۔ روزگار کے نت نئے مواقع کی فراہمی سے اشیاء کے نرخوں میں جو اضافہ ہوگا اسے دونوں بھائی مل کر برداشت کریں گے۔ صدر بھٹو نے کہا کہ روپے کی قیمت میں کمی سے قبل عالمی بینک کے صدر نے ہمیں یقین دلایا تھا کہ ہماری معیشت کو بحال کرنے کے لئے امداد دی جائے گی۔ ہمیں یقین ہے کہ عالمی بینک اور دوسرے ممالک اپنے وعدے پورے کریں گے۔ انہوں نے تاجروں اور صنعتکاروں کو خبردار کیا کہ وہ مزدوروں کے ساتھ اپنے تعلقات بہتر بنائیں کیونکہ اسی صورت میں ان کی بھلائی اور ملک کا فائدہ ہے۔ انہوں نے کہا کہ ایشیا اس وقت شدید کرب سے گزر رہا ہے یہاں کے مسائل بہت زیادہ ہیں اور مادی اور فنی وسیلے کم ہیں کیونکہ فرانسیسی انقلاب اور روسی انقلاب کے بعد حالات نے ایک اہم پلٹا کھایا۔ انہوں نے بتایا کہ بالشویک انقلاب کے عظیم رہنما لینن نے بھی ایک امریکی ڈاکٹر کو روس میں پنسلین کا کارخانہ لگانے کی اجازت دی تھی اسی طرح چین میں سابق مالکان کو کارخانوں کے منیجر بنا دیا گیا ہے اور انہوں نے ۱۹۶۳ء میں شنگھائی میں ایک کارخانے کے سابق مالک سے ملاقات کی تھی۔



پاکستان میں عام انتخابات منعقد کرائے جائیں۔

اصغر خان کا مطالبہ

تحریک استقلال پارٹی کے رہنما ریٹائرڈ ایئر مارشل اصغر خان نے صدر بھٹو سے دو ماہ کے اندر اندر چیف جسٹس کی نگرانی میں ملک میں عام انتخابات کرانے کا مطالبہ کیا ہے۔ انہوں نے حکومت پر ملک کی حفاظت کے ذمہ دار سیاستدانوں کو بدنام کرنے کے لئے اخبارات میں مہم چلانے کے الزامات بھی عائد کئے۔ انہوں نے کہا ہے کہ معاہدہ شملہ ملک کو بھارت کے ہاتھوں بیچنے کے مترادف ہے۔ پاکستان فرنٹ کے قائم مقام صدر اور مشہور ماہر قانون ایم انور بار ایٹ لاء نے بھی ایئر مارشل اصغر خان کے مطالبہ کی حمایت کرتے ہوئے صدر بھٹو سے کہا ہے کہ وہ دو ماہ کے اندر اندر ملک میں انتخابات کرائیں۔ انہوں نے صدر بھٹو سے مطالبہ کیا ہے کہ وہ موجودہ حکومت کو توڑ کر تین ماہ کے لئے ایک قومی حکومت قائم کریں۔

پاکستان میں نو آبجیکشن سرٹیفکیٹ کی پابندی ختم کر دی گئی

کراچی (نمائندہ خصوصی) حکومت پاکستان نے پاکستان سے برطانیہ آنے والوں پر سے نو آبجیکشن سرٹیفکیٹ کی پابندی ختم کر دی ہے۔ یاد رہے کچھ عرصہ قبل اخبار وطن میں ایک رپورٹ شائع ہوئی تھی جس میں نو آبجیکشن سرٹیفکیٹ حاصل کرنے کے سلسلے میں پاکستانیوں کی مشکلات کی نشان دہی کی گئی تھی اور تفصیل سے بتایا گیا تھا کہ کراچی میں امیگریشن کے اس پابندی سے فائدہ اٹھا کر لوگوں کو لوٹ رہے ہیں۔ اخبار وطن کی اس رپورٹ پر حکومت نے امیگریشن کے حکام کے خلاف تحقیقات کا حکم دے دیا تھا اور اس کے نتیجے میں اب حکومت نے یہ تکلیف دہ پابندی ختم کر دی ہے۔

خدا مجھے ان لیڈروں سے بچائے

جس طرح "زیادہ اناج اگاؤ" کی مہم ایک مستقل نعرہ بن گئی ہے۔ اسی طرح رہبر بنو اور رہبر بناؤ کی تحریک بھی ایک ہمہ گیر مشغلے کی صورت اختیار کر گئی ہے۔ رہبروں کی سب سے مقبول شکل ایم۔ ایل۔ اے ہے۔

سنیاسی جڑی بوٹیوں کی طرح رہبروں کی بھی دو خاص صورتیں ہیں۔ ایک، ایم۔ ایل۔ اے بننے سے پہلے اور دوسری ایم۔ ایل۔ اے بننے کے بعد۔ پہلی صورت میں عموماً سفیر پیدا ہوتے ہیں۔ اور دوسری صورت میں وزیر۔ جو کہ سفارت اور وزارت کی اسامیوں سے بال بال بچ جائیں انہیں قوم کا غم کھانے اور ڈپٹی کمشنروں کا ہاتھ بٹانے کے لئے آزاد چھوڑ دیا جاتا ہے۔

قوم کا غم کھانے والے رہبر قوم کا غم بڑی خوش اسلوبی سے کھاتے ہیں۔ اگر یہ غمخوار طبقہ عالم وجود میں نہ رہے تو بے چاری قوم بہت جلد گنجی ہو جائے۔ لیکن جو رہبر فقط ڈپٹی کمشنروں کا ہاتھ بٹانے پر مامور ہوا کرتے ہیں۔ ان کی ذات سے چشم بد دور اور دل ملے دلشاد ہوتے ہیں۔

اسی طرح کے ایک رہبر اس وقت مجھے ملنے آئے ہوئے ہیں۔ جب وہ کمرے میں داخل ہوتے ہیں۔ تو ان کی چال ڈھال اور ان کے سارے انداز پکار پکار کر پوچھتے ہیں کہ کیسے صاحب، کوئی سنگین واردات تو نہیں ہوئی؟ اگر نہیں ہوئی تو کیوں نہیں ہوئی؟ ضرور ہوئی ہوگی۔ یہ بھی کوئی بات ہے۔ بھلا کہ میرے علاقہ میں بد امنی نہ ہو، خوف و خطر نہ ہو۔ ملک اللہ یار کی لڑائی نہ ہو، خورشید چوہدری کا ناانصافی نہ ہو۔ ارے صاحب یہ سب کچھ ہو رہا ہے اور ڈنکے کی چوٹ ہو رہا ہے۔ فقط آپ کی اطلاعات کمزور ہیں۔ وہ میز پر مکہ مار کر اعلان کرتے ہیں۔

کیا بتاؤں اور کیا نہ بتاؤں۔ رہبر صاحب بے حد الجھن میں ہیں۔ اگر ایک قصہ ہو تو کچھ تفصیلات بھی عرض کروں۔ لیکن این خانہ تمام آفتاب است۔ یہاں پر تو قدم قدم پر کچھ ہو رہا ہے۔ آہ نہ جانے اس بد نصیب ضلع کا کیا انجام ہونے والا ہے۔

جاتے جاتے رہبر صاحب اپنی قیمتی ترکی ٹوپی جان بوجھ کر میری میز پر بھول جاتے ہیں۔ یہ اس بات کی علامت ہے کہ کچھ وقفے کے بعد وہ اپنی ٹوپی لینے کے بہانے دوبارہ تشریف لائیں گے اور اپنے چھوٹے بھائی کے حق میں میری معلومات میں اضافہ فرمائیں گے جو اگلے روز چینی کی بلیک مارکیٹ کرتے ہوئے پکڑا گیا تھا۔

یہ لیڈر ذرا جلالی قسم کے رہبر ہوتے ہیں۔ ان کے برعکس ایک سراپا جمالی رہبر ہیں۔ جو آتے ہی پوچھتے ہیں۔ آپ کے تبادلے کی کوئی خبر تو نہیں؟

"جی نہیں ابھی تک تو کوئی خبر نہیں سنی۔"

"کوئی پرواہ نہیں" جمالی رہبر صاحب بڑے پیار سے میری ڈھارس بندھاتے ہیں۔ "اگر کوئی ایسی ویسی خبر ہو، تو بلا تامل مجھے بتا دیجئے گا۔ میں لاہور جا کر سارا بندوبست کر دوں گا۔"

مجھے بار بار ان کو یقین دلانا پڑتا ہے، کہ فی الحال میرے تبادلے کا کوئی اندیشہ نہیں۔ میرے بھائی بندوں پر کوئی مقدمہ نہیں چل رہا۔ میرے بھتیجوں اور بھانجوں پر کوئی آفت نازل نہیں ہوئی...... لیکن جمالی لیڈر صاحب مصر ہیں کہ آج نہیں تو کل مجھے اس قسم کے حادثات سے لازمی طور پر دو چار ہونا ہی پڑے گا۔ لہٰذا میری عافیت اسی میں ہے کہ میں ان کی فرمانبرداری، سعادت مندی اور احسان کے خلوص پر مکمل اعتماد رکھوں۔

یقین دہانی کے بعد وہ یکایک اپنی جیب سے ایک فہرست برآمد کرتے ہیں۔ اس فہرست میں چند پٹواریوں اور تھانیداروں کے نام درج ہیں جنہیں رہبر صاحب رفاہ عامہ کے خیال سے کسی اور جگہ تبدیل کرانا چاہتے ہیں۔

"مجھے ذاتی طور پر ان ملازموں سے کوئی پرخاش نہیں" جمالی صاحب فرماتے ہیں "البتہ عوام کی سہولت اور بہبود کا خیال ہے۔ اگر یہ صاحبان تبدیل ہو جائیں تو عوام کے سر سے ایک بہت بڑی بلا ٹل جائے گی۔"

سرکاری ملازموں کا یہ ردوبدل ان لیڈروں کا محبوب مشغلہ ہے۔ رفاہ عامہ کی آڑ میں دراصل یہ حربہ علاقائی کارندوں پر دھونس قائم رکھنے کا موثر ذریعہ ہے۔ اگر ڈپٹی کمشنر اس قسم کے ہتھکنڈوں سے بے نیاز رہنے کی کوشش کرے، تو بہت جلد اس غریب کا اپنا تبادلہ ہو جاتا ہے۔

لیڈروں کے طبقے میں سب سے مشکل پسند لیڈری ان رہنماؤں کی ہے جو سیاست کی بجائے خالص مذہبی پیشوائی پر گزارہ کرتے ہیں۔ عید بقر عید کی طرح ان کا کاروبار بھی سال میں فقط ایک یا دو بار چمکتا ہے۔ خاص طور پر محرم کے دنوں میں ان کی کارگزاریاں بہت زور پکڑتی ہیں۔ کہیں جلوس کے راستوں پر تنازعہ ہے کہیں تعزیوں کی لمبائی پر جھگڑا ہے۔ کسی زمانے میں جب ہولی اور محرم کے جلوس مسجدوں کے آگے سے گزرتے تھے، تو ہندوؤں اور مسلمانوں کے درمیان اچھا خاصا میدان کارزار گرم ہو جاتا تھا۔ لیکن آزادی بھی ملی۔ اور ہندو بھی چلے گئے۔ پھر بھی جلوسوں اور مساجد کا تصادم اسی طرح باقاعدگی سے جاری ہے۔

ظہر کا وقت ہے۔ محرم کا جلوس نکلا ہوا ہے۔ بستی کی مسجد میں معمول سے زیادہ نمازی جمع ہیں۔ جلوس نے جان بوجھ کر اپنی رفتار سست کر رکھی ہے۔ تاکہ جب اذان کی آواز بلند ہو تو وہ لپک کر مسجد کے سامنے پہنچ جائے۔ ادھر موذن کو انتظار ہے کہ ادھر جلوس نزدیک آئے تو خدا کے بندوں کو نماز کے لئے پکارا جائے۔ باہر جلوس اور اندر جماعت دو مخالف فوجوں کی طرح صف آرا ہو جاتے ہیں۔ لیکن عین اس وقت علاقہ کا تھانیدار یا مجسٹریٹ دونوں فریقوں کو ترغیب دیتے ہیں کہ وہ اپنے اپنے نمائندے ڈپٹی کمشنر کے پاس بھیجیں۔ فریقین کے پیشوا اپنے اپنے وفود لے کر بعد تزک و احتشام ڈپٹی کمشنر کے پاس آتے ہیں۔ اب اگر ڈپٹی کمشنر نے سال بھر ان رہنماؤں کے ساتھ مریدانہ خیر سگالی کے تعلقات استوار کر رکھے ہیں۔ تو بہت جلد مصالحت کے آسان آسان راستے نکل آتے ہیں۔ اور نہ اگر بدقسمتی سے وفود میں سے کسی صاحب کا راشن ڈپو ان کی بدعنوانیوں کی وجہ سے منسوخ ہو چکا ہے۔ یا کسی صاحب کو ٹرک چلانے کا لائسنس نہیں ملا۔ یا کسی صاحب کے فرزند ارجمند کو ضلع کچہری میں ملازمت نہیں ملی تو...

ایک گاؤں میں اچانک خطرناک قسم کی کشیدگی نمودار ہو گئی۔ مسئلہ زیر تنازعہ یہ تھا کہ درود و سلام کے دوران میں "یا رسول اللہ کہنا" جائز ہے یا نہیں۔ باہر سے دو مولوی آئے ہوئے تھے۔ ایک کا ارشاد تھا کہ یا رسول اللہ کہنا جائز ہی نہیں بلکہ باعث برکت ہے۔ دوسرے مولوی اسے ناجائز اور بدعت قرار دیتے تھے۔ علمائے کرام کے دائرے سے نکلتی پھیلتی یہ بحث سارے گاؤں میں سرایت کر گئی۔ اس آڑ میں بہت سی ذاتی رنجشوں اور رقابتوں اور مخاصمتوں نے بھی اپنا رنگ دکھایا اور رفتہ رفتہ گاؤں کے بہت سے لوگ آپس میں برسر پیکار ہو گئے۔ ایک دوسرے کے مویشی چرانے لگے۔ سر پھٹول ہوئی اور دیکھتے ہی دیکھتے سارا گاؤں فساد اور بد امنی کے ایک مستقل چکر میں بری طرح پھنس گیا۔ آخر کار دونوں مولویوں کو گرفتار کر کے باہر بھیج دیا گیا اور جب پوری تفتیش کے بعد اس جھگڑے کا پہاڑ کھودا گیا تو اس میں سے سیاست کی ایک چھوٹی سی چوہیا برآمد ہوئی۔ گاؤں میں ایک نمبردار صاحب تھے جو کسی زمانے میں صوبائی اسمبلی کے ممبر منتخب ہوئے تھے۔ کچھ عرصہ تک انہوں نے بڑے ٹھاٹھ سے ممبری کی۔ لیکن ان کے مخالف امیدواروں نے عدالت میں مقدمہ دائر کر دیا کہ انتخاب ناجائز طریقے سے ہوا تھا۔ اس لئے کالعدم قرار دیا جائے۔ مقدمہ منظور ہوا اور ایک دن بیٹھے بٹھائے ایم۔ ایل۔ اے اسمبلی کی رکنیت سے خارج ہو گئے۔ اسمبلی اور شراب میں ایک مشترکہ خاصیت ہے کہ چھٹتی نہیں ہے منہ سے یہ کافر لگی ہوئی۔ جن دنوں یہ نمبردار صاحب ایم۔ ایل۔ اے تھے ان کی شان ہی کچھ اور تھی۔ لاہور جاتے تھے تو وزیروں کے دوش بدوش بیٹھتے تھے۔ ضلع کی تقریبوں میں انہیں اگلی صف میں جگہ ملتی تھی۔ تحصیلدار، تھانیدار جب دورے پر آتے تھے تو ان کے گھر کھانا ضرور کھاتے تھے۔ چند پٹواریوں اور ضلع داروں کو بھی انہوں نے اپنے اثر سے تبدیل کرا دیا تھا...... اتنا سارا خون منہ کو لگنے کے بعد جب اسمبلی کا دامن ہاتھ سے چھوٹ گیا، تو زندگی کے سارے مزے کرکرے ہو گئے۔ اب نہ وزیر ان کی بات پوچھتے تھے۔ نہ ڈپٹی کمشنر انہیں اپنی دعوتوں میں بلاتا تھا۔ ہاں تحصیلدار، تھانیدار ان کا کھانا اب بھی کھا لیتے تھے لیکن گھر پر جا کر نہیں۔ بلکہ حسب ضرورت اپنے کیمپ ہی میں منگوا بھیجتے تھے۔

زندگی کی اس بے کیفی کو ختم کرنے کے لئے سابق ایم ایل اے نے بہت سے نسخے آزمائے۔ لیکن سیاسی وقار کی جو عمارت منہدم ہو چکی ہے۔ اس کے مینار کسی صورت دوبارہ بلند نہ ہوتے تھے۔ بہت کچھ سوچ بچار کے بعد آخر انہوں نے اپنے قریب سے دو مستند مولویوں کو بلا کر گاؤں میں یہ نیا فساد برپا کر دیا۔ بیچارے مولوی صاحبان تو گرفتار ہو گئے۔ لیکن کچھ روز کے لئے نمبردار صاحب کی لیڈری کا بازار بھی خوب گرم ہو گیا۔ پولیس اور مال کے افسر اور مجسٹریٹ صاحبان جو اس ہنگامے کے سلسلے میں وہاں جاتے تھے۔ وہ سب سابق ایم ایل اے کے ہاں فروکش ہوتے تھے۔ اور حفظ امن عامہ کے سارے منصوبوں میں ان کی رائے بڑی مفید ثابت ہوتی تھی۔

لیڈروں کی منڈی میں بازار کے بھاؤ اکثر اوقات بدلتے رہتے ہیں۔ منڈی غلے کی ہو یا سیاست کی۔ تجارتی اصول سب جگہ قریباً ایک ہی ہوتے ہیں۔ آج کل بڑی بڑی دکانوں میں مختلف چیزوں کے لیبل لگانے کا رواج عام ہے۔ یوں بھی حکومت نے قیمتوں پر کنٹرول کرنے کے لئے بہت سے قانون بنا رکھے ہیں۔ لیکن رہنماؤں کی جس جنس سے ڈپٹی کمشنر کا سابقہ پڑتا ہے۔ اس پر راشن بندی اور پرائس کنٹرول کا کوئی ضابطہ نافذ نہیں ہوتا یہاں پر ڈپٹی کمشنر کو محض اپنی کاروباری فراست اور نظر شناسی سے ہی کام لینا پڑتا ہے۔ یہ دوسری بات ہے کہ سیاست اور تجارت کی اس کشمکش میں کبھی کبھی بیچارے ڈپٹی کمشنر کا اپنا بھی دیوالیہ نکل جاتا ہے۔

قدرت اللہ شہاب

موجودہ اسمبلی بنگلہ دیش کو تسلیم کرنے کی مجاز نہیں

نئے سرے سے انتخابات کرائے جائیں۔ نوابزادہ نصراللہ

میانوالی ۸ ستمبر (پ پ) پی ڈی پی مغربی پاکستان کے سربراہ نوابزادہ نصراللہ خاں نے حکومت پر الزام لگایا ہے کہ وہ ایسے اقدامات کی حوصلہ افزائی کر رہی ہے جن سے باقی بچا ہوا پاکستان بھی ٹکڑے ٹکڑے ہو جائے گا۔ آج یہاں ڈسٹرکٹ بار ایسوسی ایشن سے خطاب کرتے ہوئے انہوں نے کہا کہ ہمارے حکمرانوں نے مشرقی پاکستان کے سانحہ سے کوئی سبق نہیں سیکھا اور وہ پھر وہی غلطیاں دہرانے کی کوشش کر رہے ہیں۔ انہوں نے کہا کہ حال ہی میں بڑے پیمانے پر اس قسم کا پروپیگنڈہ کیا گیا ہے کہ پاکستان کو اپنے دشمنوں کے ہاتھوں مکمل شکست ہو گئی ہے۔ اس طرح کے پروپیگنڈہ سے قوم کے حوصلے پست ہو جاتے ہیں۔ انہوں نے کہا کہ میں نے حال ہی میں صدر سے اپنی ملاقات کے دوران ان سے کہا تھا کہ وہ اس قسم کے نقصان دہ پروپیگنڈہ کو روکنے کی کوشش کریں ورنہ آئندہ قوم دشمن کا مقابلہ کرنے کے قابل نہ رہے گی۔ ایک سوال کا جواب دیتے ہوئے نوابزادہ نصراللہ خاں نے کہا کہ موجودہ قومی اسمبلی بنگلہ دیش کو تسلیم کرنے کا فیصلہ کرنے کی مجاز نہیں ہے۔ اس مسئلہ کو حل کرنے کے لئے ملک میں نئے سرے سے انتخابات کرانے کی ضرورت ہے۔ انہوں نے کہا کہ ملک میں بڑے پیمانے پر سیاسی لیڈروں اور کارکنوں کی گرفتاریوں کے باعث حزب اختلاف کی پارٹیوں کا متحدہ محاذ قائم کرنے کیلئے مذاکرات ملتوی کر دیئے گئے ہیں۔

سلہٹ میں بھوکوں کے جلوس پر فائرنگ

پولیس اور مظاہرین میں لڑائی، متعدد زخمی

راولپنڈی ۱۲ ستمبر (پ پ) ڈھاکہ سے یہاں پہنچنے والی اطلاعات کے مطابق پولیس نے ۱۵ اگست کو سلہٹ میں بھوکوں کے جلوس پر گولی چلائی جس سے متعدد افراد زخمی ہو گئے۔ تقریباً ایک ہزار بھوکوں نے جو گذشتہ چار روز سے بھوک ہڑتال پر تھے، ضروری اشیاء کی قیمتوں میں زبردست اضافے کے خلاف ایک جلوس نکالا۔ بھوک ہڑتالیوں نے عوام کو مناسب قیمتوں پر غذائی اجناس کی فراہمی میں ناکامی پر ڈھاکہ انتظامیہ کے خلاف نعرے لگائے۔ بھوکوں کے جلوس نے شہر کی اہم شاہراہوں پر گشت کیا۔ جب بھوکوں کا جلوس شہر کے وسط میں پہنچا تو پولیس اور عوامی لیگ کے غنڈوں نے مہلک ہتھیاروں کے ساتھ جلوس پر حملہ کر دیا۔ سخت لڑائی ہوئی اور پولیس نے گولی چلائی جس کے نتیجہ میں متعدد افراد زخمی ہو گئے بعض کو شدید زخم آئے۔ پورے مشرقی پاکستان میں عوام کو ذخیرہ اندوزی، چور بازاری، اسمگلنگ، بدعنوانیوں اور لاقانونیت کے سبب غذائی اجناس اور اشیائے صرف کی شدید قلت کا سامنا ہے۔

شہری نظربندوں کا تبادلہ

اسلام آباد ۱۲ ستمبر (پ پ) آج یہاں سرکاری طور پر اعلان کیا گیا ہے کہ پاکستان اور بھارت کی حکومتیں آج شہری نظربندوں کے تبادلے پر متفق ہو گئی ہیں جنہیں دونوں ملکوں کے مقبوضہ علاقوں سے پکڑا گیا تھا۔ تبادلے کے متفقہ پروگرام کے مطابق حکومت پاکستان ۱۹ اور ۱۷ ستمبر ۱۹۷۲ء کو اس قسم کے ۲۰۲ بھارتی باشندوں کو واہگہ سرحد سے واپس بھیجے گی۔ بھارتی حکومت ۱۱ اور ۱۵ ستمبر ۱۹۷۲ء کو اس قسم کے پاکستانی باشندے پاکستان بھیجے گی۔ ان تمام پاکستانی باشندوں کی تعداد تقریباً ... ہے۔

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

اَے ایمان والو! جانتے بوجھتے اللہ اور اُس کے رسولؐ کے ساتھ خیانت نہ کرو اور اپنی امانتوں میں غداری کے مرتکب نہ ہو۔

سحر قریب ہے شاید میرے وطن کے لئے
کبھی بے کسی نے اذاں لَا اِلٰہَ اِلَّا اللہ

بنگالی مسلمانوں کا مستقبل

اہلِ پاکستان کے لئے اس سے زیادہ رنج اور دُکھ کی بات اور کوئی نہیں ہوسکتی کہ کل کے مشرقی پاکستان میں سیاسی و معاشی حالات خراب تر ہوں اور دیہات میں لوگ فاقے سے مرجائیں۔ آج ڈھاکہ اور اس کے گرد و نواح میں حالات جس تیزی کے ساتھ خراب ہو رہے ہیں انہیں دیکھتے ہوئے کوئی نہیں کہہ سکتا کہ علاقے کے سات کروڑ مسلمانوں کا مستقبل کیا ہے؟ ڈھاکہ میں منعقد ہونے والے ایک جلسے میں بتایا گیا ہے کہ دیہات میں فاقہ کشی سے اموات ہو رہی ہیں، بدعنوانیاں عام ہیں اور برسرِاقتدار عوامی لیگ کے لیڈر دن رات لوٹ کھسوٹ میں مصروف ہیں۔ پچاس ہزار شرکاء کے جلسے میں اعلان کیا گیا کہ اگر مجیب ازم کو "لینن ازم" کے مقابلے پر لانے کی کوشش ترک نہ کی گئی اور امدادی اشیا کی فراہمی میں بدعنوانیوں کا قلع قمع نہ کیا گیا تو ایک بار پھر ہتھیار اُٹھا لئے جائیں گے اور مزدور کسان مل کر ارکانِ اسمبلی کی کھالوں کے جوتے بنا کر پہنیں گے۔ یہ انداز فکر صرف بنگلہ دیش کی سرزمین تک محدود نہیں ہے۔ بیرونی ممالک میں بسنے والے بنگالیوں کی بھی آنکھیں کھل رہی ہیں۔ لندن میں شیخ مجیب الرحمٰن کے خلاف مہم کا آغاز ہوچکا ہے۔ وہاں کی جانے والی تقاریر سے اندازہ لگایا گیا ہے کہ شیخ صاحب کی زندگی کو بھی خطرہ لاحق ہے۔

بنگلہ دیشی رہنماؤں کی ہٹ دھرمیوں کے باوجود پاکستان کے عوام بنگالی مسلمانوں سے خود کو علیحدہ نہیں سمجھتے۔ ان کے لئے یہ خبریں انتہائی تکلیف دہ ہیں کہ دیہات میں فاقہ کشی سے اموات ہو رہی ہیں اور بدعنوانیوں کا رونا رونے والوں کی حکومت خود ہر قسم کی بدعنوانیوں کی مرتکب ہو رہی ہے۔ بنگلہ دیشی لیڈروں نے مغربی پاکستان کے "استحصال" کا اس قدر پروپیگنڈا کیا تھا کہ تمام حقائق پر جذبات کا پردہ پڑ گیا۔ لیکن سچی بات یہ ہے کہ اس "استحصال" کے باوجود مشرقی پاکستان کا کوئی باشندہ بھوک سے نہیں مرا۔ قحط اور فاقہ کشی سے اموات کی خبریں تو ہمیشہ بھارت سے ہی آیا کرتی تھیں اور شاید اُسی کا منحوس سایہ پڑ گیا ہے جس کی وجہ سے کل کے ہرے بھرے مشرقی پاکستان میں آج لوگ فاقے سے مر رہے ہیں۔

مشرقی پاکستان کے تازہ ترین واقعات سے کوئی پاکستانی خوشی محسوس نہیں کرسکتا۔ یہاں پر سب کا اندازِ فکر یہ ہوگا کہ ایک صوبے کے عوام کو بہت بڑا دھوکہ دیا گیا جس کے نتیجے میں اُس کے عوام مزید مصائب میں مبتلا ہوگئے۔ اس نقطۂ نظر کی وجہ سے پاکستان کا ہر باشندہ اپنے مشرقی پاکستانی بھائیوں سے دلی ہمدردی محسوس کرے گا اور کوشش کریگا کہ اُن پر مصائب کا بار کم کرانے کے لئے کوئی جدوجہد کرے۔ یہ بات خود بنگلہ دیشی لیڈر بھی جانتے ہیں کہ قیامِ پاکستان کے کئی سال بعد تک عوام کے درمیان نفرت کی دیواریں نہیں تھیں۔ سکس پوائنٹ کے لوگ پسماندگی اور مفلسی کے جن مرحلوں میں مبتلا ہیں ان ہی میں بالاکوٹ ایجنسی کے لوگ بھی گرفتار تھے۔ یہ تو کچھ لیڈروں کی کرم فرمائی تھی کہ عوام کے درمیان نفرت پیدا ہوئی اور بھائی بھائی کے خون کا پیاسا ہوگیا۔ باقی ماندہ پاکستان کے لوگ اب ان تمام حقائق سے آگاہ ہوچکے ہیں۔ انہیں یقین ہے کہ مشرقی پاکستان کے عوام بھی محض دھوکے کا شکار ہوئے ہیں لیکن اب لیڈروں کا فریب عوام کو بہت مہنگا پڑ رہا ہے۔ پاکستان کے عوام، بنگلہ دیشی عوام کے اس دُکھ درد میں برابر کے شریک ہیں۔ انہیں اچھی طرح معلوم ہے کہ کچھ لوگوں کی خود غرضی نے بھارت کے ساتھ مل کر یہ پورا منظر مرتب کیا ہے لیکن اس سازش کا تمام خمیازہ صرف عوام کو بھگتنا پڑے گا۔ ان حالات میں حکومتِ پاکستان پر یہ فرض عائد ہوتا ہے کہ وہ قیامِ پاکستان کی جدوجہد میں حصہ لینے والے بنگالی مسلمانوں کے مصائب میں کمی کرانے کی پوری کوشش کرے۔ یہ کوشش ماضی قریب کی طرح چاول بھیجنے کی پیشکش سے لے کر بنگالی مسلمانوں کی حالتِ زار کی نقاب کشائی تک کئی طریقوں سے ہوسکتی ہے۔ مسز اندرا گاندھی اور شیخ مجیب الرحمٰن نے جو حالات پیدا کئے ہیں ان میں اس کوشش کی گنجائش تو نہیں ہے تاہم جدوجہد جاری رہنی چاہئے۔ ہوسکتا ہے کہ کسی وقت بنگلہ دیشی لیڈروں کی عوام دشمنی بالکل بے نقاب ہوجائے اور دنیا پر پاکستان کے موقف کی صداقت ثابت ہوجائے۔ اگر ایسی کوشش جاری رکھی گئی تو ہم قائدِ اعظم کی روح سے شرمندہ نہیں ہوں گے اور تحریکِ پاکستان کے عظیم بنگالی مجاہدین کی مدد کا حق بھی ادا ہوجائے گا۔ آج بنگالی مسلمانوں کا مستقبل خطرات میں گھر گیا ہے۔ ایک طرف بھارتی بھیڑیے اُن کا خون نچوڑ رہے ہیں اور دوسری طرف عوامی لیگ کی لادین، خود غرض اور ناکارہ قیادت ان کے سروں پر مسلط ہے۔ ان دونوں عوامل کی موجودگی میں ہمارے لئے کامیابی کا امکان بہت کم ہے لیکن اگر بنگالی مسلمانوں کی مدد کے لئے ہماری جدوجہد جاری رہی تو شاید ان تازہ زخموں کی جلن کچھ کم ہوجائے جو مشرقی پاکستان کی علیحدگی کے بعد وہاں کے عوام کی مخدوش الحالی سے ہمارے دلوں پر لگ رہے ہیں۔

علیحدگی کے اسباب ۲۵ سال کی تاریخ میں مضمر ہیں

نیشنل اسمبلی میں صدرِ مملکت کے خیال افروز خطبے نے تحریکِ پاکستان کی تاریخ پر از سرِ نو تفکر کے دروازے کھول دیئے ہیں اس حقیقت سے کوئی انکار نہیں کرسکتا کہ تاریخ کوئی جامد چیز نہیں۔ جوں جوں نئے حقائق سامنے آتے ہیں یہ ایک نئے سانچے میں ڈھلتی چلی جاتی ہے اور یوں بھی ہوتا ہے کہ موجودہ حقائق کی بنیاد پر از سرِ نو مطالعے سے نئے نتائج اخذ کئے جاتے ہیں مسلمہ حقائق کو یقیناً تقدس کا درجہ حاصل ہے لیکن نتائج کو تقدس کا درجہ حاصل نہیں ہوتا۔ کیونکہ وہ بدلتے بھی رہتے ہیں۔ شرط صرف یہی ہے کہ نتائج اخذ کرتے وقت پوری ذہنی دیانت سے کام لیا جائے۔ صدرِ مملکت فرماتے ہیں کہ علامہ اقبال کا تصورِ پاکستان یہ تھا کہ برِصغیر کے مسلمانوں کے سیاسی مستقبل کو دو قومی نظریئے کی روشنی میں ایک دوسرے سے متصل مسلم اکثریتی رقبوں کے روپ میں دیکھا جائے۔ ہمارے نزدیک یہ بیان صحیح ہے کیونکہ اگر خطبۂ الٰہ آباد اور اقبال کے خطوط بنام قائدِ اعظم کا گہری نظر سے مطالعہ کیا جائے تو ہم اس نتیجے پر پہنچیں گے۔ علامہ اقبال نے خطبۂ الٰہ آباد میں فرمایا کہ "مجھے تو شمال مغربی ہند کے مسلمانوں کی آخری تقدیر یہی معلوم ہوتی ہے کہ ایک متحدہ شمال مغربی ہندوستانی مسلم اسٹیٹ بنائی جائے۔" اسی خطبے میں انہوں نے فرمایا کہ نہرو کمیٹی میں بھی یہ تجویز پیش کی گئی تھی۔ لیکن اسے اس بنا پر مسترد کردیا گیا کہ یہ ریاست اتنی بڑی ہوگی کہ اس کا انتظام مشکل ہوجائے گا۔ اس حوالے کو اگر اس بات کی روشنی میں دیکھا جائے کہ شمال مغربی ہندوستانی مسلم ریاست کے الفاظ استعمال کئے گئے تو معلوم ہوتا ہے کہ انہوں نے ریاست کو صوبے کے معنوں میں استعمال کیا۔ اگر خطبۂ الٰہ آباد کے باقی حصص کا مطالعہ کیا جائے تو اس خیال کی تصدیق ہوجاتی ہے کیونکہ اس میں ہندوستان کے دوسرے صوبوں کے لئے بھی ریاست ہی کا لفظ استعمال کیا گیا ہے یہی وجہ ہے کہ انہوں نے بنگال کا خصوصی تذکرہ نہ کیا کیونکہ وہ تو بہرحال ایک مسلم اکثریتی صوبہ تھا۔

وقت گزرتا گیا اور ہندو قوم کا تعصب ابھرتے ابھرتے ایک زیادہ جیتی جاگتی حقیقت بن گیا تو اقبال کا سیاسی تفکر بھی ارتقائی مدارج طے کرتے کرتے اس نتیجے پر پہنچا کہ مسلمانوں کے لئے اپنے اکثریتی علاقوں کو ہندوستان سے الگ کرنا ضروری ہے ۱۹۳۷ء کے وسط میں ان کی رائے یہ تھی کہ شمال مغربی ہند کے مسلمانوں کو اپنے سیاسی مستقبل کے فیصلے کے لئے خود سوچنا ہوگا۔ چنانچہ انہوں نے قائدِ اعظم کے نام ایک مکتوب میں شمال مغربی ہند مسلم کانفرنس کے انعقاد کی تجویز کا ذکر کیا اور ساتھ ہی کہا کہ غالباً موجودہ وقت اس کے لئے مناسب نہیں۔ بہرحال انہوں نے قائدِ اعظم کو مشورہ دیا کہ وہ اپنے آنے والے خطبے میں کم از کم شمال مغربی ہند کے مسلمانوں کے لئے راہِ عمل تجویز کردیں۔ اس مکتوب میں وہ لکھتے ہیں۔

"میرے نزدیک ایک واحد ہندوستانی فیڈریشن کے تصور کا سوال بنیادی طور پر باطل ہوچکا ہے۔ میرے نزدیک مسلمانوں کو غیر مسلموں کے غلبے سے بچانے اور ایک پر امن ہندوستان کے حصول کا واحد طریقہ یہی ہے کہ مندرجہ بالا خطوط پر مسلم اکثریتی صوبوں کی ایک الگ فیڈریشن قائم کی جائے آخر شمال مغربی ہند اور بنگال کے مسلمانوں کو کیوں نہ ایسی قومیں سمجھا جائے جو ہندوستان کے اندر اور باہر دوسری قوموں کی طرح خود ارادیت کی مستحق ہیں؟"

(۲۱ رجون ۱۹۳۷ء)

اس مکتوب کی تحریر کے ڈیڑھ ماہ بعد ہم نے پنجاب مسلم اسٹوڈنٹس فیڈریشن کی تحریک شروع کی تو حضرت علامہ سے چند ملاقاتوں کا موقع ملا۔ غالباً اگست ۱۹۳۷ء کے وسط میں جب راقم الحروف نے میاں محمد شفیع اور حمید نظامی مرحوم کی معیت میں ان سے ملاقات کی اور مسلم طلبہ کے نصب العین کے سلسلے پر تبادلۂ خیالات کیا۔ تو انہی کی تجویز پر پنجاب مسلم اسٹوڈنٹس فیڈریشن کا نصب العین یہ قرار دیا کہ شمال مغربی ہند کے علاقوں، پنجاب، سرحد، سندھ اور بلوچستان پر مشتمل ایک "مسلم نیشنل اسٹیٹ" قائم کی جائے۔ جو مسلمانوں کے حقِ خود ارادیت پر مبنی ہو۔ اس ملاقات میں ہم لوگوں نے بنگال کا تذکرہ کیا تو علامہ اقبال نے حالانکہ بنگال مسلم اکثریتی صوبہ تھا۔ اور قائدِ اعظم کے چودہ نکات میں ایک مطالبہ یہ بھی شامل تھا کہ بنگال و پنجاب کی مسلم اکثریتوں کو قانونی حیثیت سے تسلیم کیا جائے۔

تین سال بعد قراردادِ لاہور منظور ہوئی۔ اس کے بارے میں صدرِ مملکت فرماتے ہیں:

"آئیے ہم قراردادِ لاہور ۱۹۴۰ء کے متن پر نظر ڈالیں کیا اس سے مسلم مملکت مراد تھی یا دو الگ الگ مسلم مملکتیں؟ قائدِ اعظم کے بیانات اور خطبات اصل پوزیشن واضح کرتے ہیں جن میں زیادہ سے زیادہ دو مملکتوں کے درمیان کنفیڈریشن کے رابطے کی گنجائش بنتی ہے:

چونکہ ہم نے ایک ممبر کی حیثیت سے آل انڈیا مسلم لیگ کے لاہور سیشن میں شرکت کی تھی اس لئے مناسب معلوم ہوتا ہے کہ اس سلسلے میں چند تاثرات پیش کریں جو نیں کی تعداد سینکڑوں بلکہ ہزاروں تھی اس لئے ہمیں اب کوئی موقع نہیں کہ قرارداد کے مسودے کی تیاری میں ہمارا کوئی حصہ تھا یہ قرارداد سبجیکٹس کمیٹی نے مرتب کی اور کھلے سیشن میں پیش کردی اس میں کوئی شبہ نہیں کہ قرارداد میں مملکت کا لفظ بصیغۂ جمع درج ہے لیکن ہم وثوق سے کہہ سکتے ہیں کہ حاضرین کی توجہ اس نکتے پر بالکل نہ گئی۔ وہ صرف ہم سب کا تاثر یہ تھا کہ ایک متحدہ مملکت بنے گی بلکہ قائدِ اعظم، مولوی فضل الحق، مولانا ظفر علی خان، چوہدری خلیق الزمان اور دوسرے تمام بزرگوں کی تقریروں سے بھی یہی ظاہر ہوتا تھا چونکہ اس وقت تک "پاکستان" کا لفظ اپنایا نہیں گیا تھا۔ اس لئے اس مملکت کے لئے مسلم انڈیا کی اصطلاح استعمال کی جاتی تھی اور قائدِ اعظم کے صدارتی خطبے میں بھی یہ اصطلاح موجود ہے اس کے بعد پاکستان کا لفظ اپنایا گیا اور ۱۹۴۰ء سے ۱۹۴۶ء تک قائدِ اعظم کے خطبات اور بیانات اور دوسرے قومی رہنماؤں کی تقریروں اور بیانات میں کبھی مملکت کے لئے صیغۂ جمع استعمال نہ ہوا۔ سوائے ایک قرارداد کے جو آل انڈیا مسلم لیگ کی مجلسِ عاملہ نے اگست ۱۹۴۱ء میں منظور کی۔ اس قرارداد کا اقتباس ملاحظہ ہو۔

اس کے برعکس قائدِ اعظم نے بیسیوں مرتبہ ایک ہی مملکت کا تذکرہ کیا۔ خلاً ۲۶ فروری ۱۹۴۴ء کو برطانوی اخبار "نیوز کرانیکل" کے نامہ نگار خصوصی کو انٹرویو دیتے ہوئے کہا کہ اگر حکومتِ برطانیہ خلوص کے ساتھ ہندوستان میں امن چاہتی ہے تو اسے چاہیئے کہ ایک نئے آئین کے ذریعے سے ہندوستان کو دو آزاد قوموں میں تقسیم کرے مسلمانوں کے لئے پاکستان اور ایک ہندوستان جو تمام ملک کی نمائندگی کرے اور

۱۴ ستمبر ۱۹۴۴ء کو لندن کے اخبار "ڈیلی میل" کے نامہ نگار نے ایک انٹرویو میں قائدِ اعظم سے کہا کہ وہ غیر مسلم محبانِ آزادی کے لئے مطالبۂ پاکستان کی تشریح فرمائیں۔ اس کے جواب میں موصوف نے کہا: "مطالبۂ پاکستان کی پوری اہمیت سمجھنے کے لئے یہ بات ذہن میں رکھنی ضروری ہے کہ اس میں چھ صوبے شامل ہوں گے۔ برِصغیر کے شمال مغرب میں سرحد، بلوچستان، سندھ اور پنجاب اور شمال مشرق میں بنگال اور آسام۔ ان علاقوں میں سات کروڑ مسلمان آباد ہیں۔ جو کل آبادی کا ستر فی صد ہیں (برِصغیر کا باقی حصہ ہندوؤں، قبائلی باشندوں اور اچھوتوں پر مشتمل ہے) مسلمان چاہتے ہیں کہ ان علاقوں میں پاکستان کے نام سے ایک آزاد مملکت قائم کی جائے۔"

یہ محض چند اقتباس ہیں۔ جو صرف ۱۹۴۴ء کے چند مہینوں سے تعلق رکھنے والے خطبات، بیانات اور مکاتیب کو جستہ جستہ دیکھ کر پیش کئے گئے ہیں۔ ورنہ یہ ایک حقیقت ہے کہ قائدِ اعظم نے قراردادِ لاہور سے ہمیشہ ایک مملکت کا تصور لیا۔

ہمارے نزدیک مسلم بنگال کی علیحدگی کا جواز تحریکِ پاکستان کی تاریخ یا قراردادِ پاکستان میں نہیں بلکہ جغرافیے میں تلاش کرنا چاہیئے اور اس کے ساتھ ہی گذشتہ پچیس سال کی تاریخ میں ڈھونڈنا چاہیئے۔ ہمارے نزدیک مشرقی پاکستان کی علیحدگی کے بنیادی اسباب یہ ہیں:۔

۱۔ ہم نے یہ حقیقت نہ سمجھی کہ پاکستان کا جغرافیہ انوکھا ہے اس لئے آئین بھی انوکھا ہونا ضروری تھا۔

۲۔ جب ۱۹۵۴ء میں مشرقی پاکستان اسمبلی کے عام انتخابات میں متحدہ محاذ نے اکیس نکاتی پروگرام کی بنا پر زبردست فتح حاصل کرلی۔ تو ہمارا فرض تھا کہ اس فتح کو چیلنج کرنے کی بجائے آئین کی تشکیل میں وہاں کے عوام کی آرزوؤں اور جغرافیائی تقاضوں کو پیشِ نظر رکھتے۔

۳۔ صدرِ مملکت کا یہ خیال درست ہے کہ مشرقی اور مغربی پاکستان کے درمیان مساوی نمائندگی یا پیریٹی کے اصول نے علیحدگی کا بیج بودیا۔ کیونکہ اکثریت کو اپنے منصب سے گرا کر مساوی سطح پر لانا ایک دھاندلی تھی۔ اور اس طرح ہم نے مشرقی پاکستان کو احساس دلایا کہ ہم ان کے گلے سے ڈرتے ہیں۔ بلکہ ہم یہ بھی کہیں گے کہ وحدتِ مغربی پاکستان؟ ون یونٹ کا تصور بذاتِ خود غلط نہ تھا لیکن یہ ہو۔ اس کی بنیاد بدنیتی پر قائم تھی۔

۴۔ ہم نے یہ حقیقت نہ سمجھی کہ مغربی پاکستان کے علاقوں کو برطانوی سامراج نے ایک سو سال تک لوٹا۔ اور مغربی پاکستان کے علاقوں کا ہندوؤں اور برطانوی سامراج نے دو سو سال تک استحصال کیا۔ ایسے میں مشرقی پاکستان خصوصی توجہ کا مستحق تھا۔ لیکن پچیس سال کے بعد بھی یہ صورت تھی کہ چھپن فی صد آبادی کو مرکزی ملازمتوں کا صرف پندرہ فی صد حصہ حاصل تھا۔

افکار و حوادث ۔ ڈاکٹر عبدالسلام خورشید

نہیں ہوتا تھا۔ مگر مقصد در اصل یہ ہو کہ برطانوی قوم کو یہ معلوم نہیں ہے کہ جب آزادی چھن جاتی ہے تو کیا کیا ہے اور جب حقوق پامال کئے جاتے ہیں تو ذہنوں پر کیا اثرات مرتب ہوتے ہیں۔ برطانیہ بار بار اظہارِ حکومت کی ماں کہلاتا ہے مگر یہ ساری دنیا جانتی ہے کہ اسے صرف اپنا ملک ہی جانتے ہوں گے کہ اہلِ برطانیہ اپنی تاریخ میں اہلِ فلسطین اور اہلِ ہندوستان اور اہلِ کشمیر کی سی آزمائشوں میں سے گزرنے کا کبھی موقع نہیں ملا۔ وہ ایک بادشاہ کو بدل کر دوسرے بادشاہ کو تخت پر بٹھا سکتے ہیں یا پھر غیر ملکی بادشاہت کا مقابلہ کرنے سے بچ جاتے ہیں انہیں علم ہی نہیں ہے اور اس علم کے لئے ان کے پاس مناسب نفسیات ہی نہیں ہے کہ فلسطین کے توسط سے دنیا میں جو کچھ ہو رہا ہے۔ وہ کیوں ہو رہا ہے۔ وہ مہذب تہذیب کا پرچار کرتے پھرتے ہیں مگر ان کی تہذیب اس آدم خوری سے مختلف نہیں جس کا تجربہ کرنے کے بعد بہت سے لوگ بیزار ہو گئے تھا اور انسانی گوشت کو اتفاقی طور پر پکانے کے لئے چھری کانٹے سے کھانے لگے تھے۔

جہاں بھی جو شخص اپنے وطن سے اسرائیل کو رنگ دیا گیا، وہ چاہتا ہے اس کا ایک ایسا تصور بن جائے جس میں کچھ ہم ہیں اہلِ مغرب کے غلیظ پن کی۔ مغرب کی طرف سے یہ ایک نئے ٹیکنیکل ترقی پر اعتراض کیا ہے تو اہلِ مغرب کے لئے یہ الفاظ کی غلط فہمی کی بات ہے ان کے پیچھے اپنے حکومتوں اور انسانیت کی اس رہنمائی کی قسمت کا مطالعہ کیا جائے تو یہ ثابت ہوگا۔ یہی وہ تعریف ہے جس کے تحت مغرب کے آبا و اجداد تہذیب کے نام پر انسانی تاریخ کی سب سے بڑی بد تہذیبی کا صدیوں تک مسلسل ارتکاب کرتے رہے اور ایشیا اور افریقہ کا شاید ہی کوئی ملک ایسا ہو جو ان کی دستبرد سے محفوظ رہ سکا ہو۔ ان کے ہاتھوں میں پہنچ کر مغربی ممالک نے بیشمار انسانوں سے ان کا انسانی شرف چھینا اور انہیں اپنے گھوڑوں اور کتوں سے بھی کمتر درجہ دیا اگر یہ لوگ ابھی تہذیب پر فخر کرتے ہیں تو وہ قابلِ رحم ہیں۔ نہ جانے آج کل سلطنتِ برطانیہ پر سورج طلوع بھی ہوتا ہے یا نہیں جہاں پہلے کبھی سورج غروب ہی نہیں ہوتا تھا۔

احمد ندیم قاسمی

کرسکتے۔ بار بار ہم برطانیہ کا نام اس لئے لے رہے ہیں کہ برطانیہ کے عوام کا نمائندہ مسٹر ایلک ڈگلس ہیوم کو عرب مجاہدین کی دہشت پسندی پر تشویش کرنے والوں کے سرخیل کے سلسلے میں کہیں دور نہ جانا پڑے۔

آپ نے تہذیب کس سے سیکھی؟ آج سر ایلک اس قوم کے نمائندوں کی طرف ہیں جو اپنے مخالفین کو تہذیب دشمن قرار دے رہے ہیں جن سے ہم نے تہذیب و اخلاق سیکھے ہیں اہلِ مغرب کو اپنے یونانی فلاسفہ کا سراغ بھی عرب اہلِ دانش کے تراجم سے چلا تھا۔ یہ سر ایلک کس منہ سے ایک انتہائی درجہ کی مہذب قوم کو غیر مہذب قرار دے رہے ہیں، غیر مہذب تو دراصل وہ ہیں جنہوں نے فلسطینی عربوں کو اپنے وطن سے مجبور کردیا کہ

یہ بات کی دہشت انسان کے سامنے کوئی حیثیت نہیں رکھتی تھی۔ دہشت پسندی کی دوسری قسم وہ ہوتی ہے جسے دہشت پسند کہہ دیا جاتا ہے نہایت بے حیائی کے ساتھ ان کے آزادی کے مجاہدین جن پر ایسا ظلم کیا جاتا ہے کہ وہ اپنی کرامت اور آزادی کے لئے انتقام پر اتر آتے ہیں۔ سر ایلک ڈگلس ہیوم کے پاس اگر سوچنے کا وقت ہو تو اس نکتے پر غور فرمائیں کہ عرب مجاہدین کو کن حالات نے دہشت پسندی پر مجبور کیا۔ سر ایلک کو یاد رکھنا چاہیئے کہ جب ۱۹۵۶ء میں صدر ناصر مرحوم نے نہر سویز کو مصری ملکیت میں لیا تھا تو مصر پر جن ملکوں نے حملہ کردیا تھا۔ ان میں سر ایلک کا برطانیہ بھی شامل تھا۔ پھر یوں ہوا کہ سالہا سال سے آسمان کی کھلی چھت کے نیچے زندگی بسر کرنے والے فلسطینی مہاجرین سے ان کے جھونپڑیوں کے گھروندے بھی چھین لئے گئے اور جن حکومتوں کی تائید و تعاون سے اسرائیل اس وقت مصر، شام اور اردن کے وسیع علاقوں پر قابض ہے، ان میں برطانیہ کی شمولیت سے سر ایلک انکار نہیں ...

لاہور لاہور ہے

دہشت پسندی کی قسمیں

دہشت پسند کو یقیناً کوئی مہذب قوم پسند نہیں کرتی، چاہے وہ صیہونی ہوں کی استعمار پسند قوم ہی کیوں نہ ہو۔ مگر دہشت پسندی کی دو قسمیں ہیں۔ ایک وہ دہشت پسندی جو اپنی کسی خوفناک نفسیاتی کمزوری کو چھپانے کے لئے شروع کی جاتی ہے سر ایلک ڈگلس ہیوم سے بہتر کس کو معلوم ہوگا کہ میونخ میں وارد ہونے والے عرب مجاہدین اس شوق کے عالم نہیں تھے۔ اگر ایسی بات ہوتی تو وہ حکومت مغربی جرمنی کی طرف سے کروڑوں روپے کی پیشکش پائے حقارت سے نہ ٹھکرا دیتے۔ شوقیہ دہشت پسند نہتے ہیں۔ دہشت پسند سے خوفزدہ ہوکر ہتھیار ڈال دیتا ہے۔ ہتھیار ڈالنے کا موقع عرب مجاہدین کو بھی حاصل تھا مگر وہ تو ہتھیار ڈالنے کی بجائے ہتھیار ڈلوانے آئے تھے اور اس کوشش

پندرہ روزہ
صدائے پاکستان
ٹورونٹو
کینیڈا
یکم اکتوبر ۱۹۷۲
جلد ۱ - نمبر ۱۳
۱۵ سینٹ

فوجوں کی واپسی میں تاخیر کا ذمہ دار بھارت ہے

واپسی میں تاخیر کے معاملہ کو مسئلہ نہیں بنایا جائے گا
ہم انتخابات سے نہیں ڈرتے کیونکہ ہمیں اسی کے ذریعہ اقتدار ملا ہے
اس وقت انتخابات کا مطالبہ جائز نہیں، فی الوقت بنیادی مسائل حل کرنے ہوں گے

[illegible]

کاش! دوسری شادی کی افواہ صحیح ہوتی: صدر کا تبصرہ
پہلا لندن پلان ★ دشمن پاکستانی ★ مائیکروفون پر پابندی

[illegible]

صدر بھٹو

فوجوں کی واپسی: صدر بھٹو نے کہا ہے کہ پاکستان ... [illegible]

نام نہاد بنگلہ دیش میں عوام بھوکوں مر رہے ہیں اور اراکین اسمبلی گلچھرے اڑا رہے ہیں کیا اسی سنہرے بنگال کا مجیب نے وعدہ کیا تھا؟

ڈھاکہ میں مجیب کے خلاف ۵ ہزار افراد کا مظاہرہ

اراکین اسمبلی نے امدادی اشیاء کی خورد برد بند نہ کی تو کسان اور مزدور انکی کھال کے جوتے بنائیں گے، طالب علم لیڈر عبدالرب کا انتباہ

ہم شیخ کی حکومت کو سات دن میں ختم کر سکتے ہیں
مجیب صرف ہتھیاروں کی بات کرتے ہیں ہم ہتھیار چلانا بھی جانتے ہیں۔ فوج عوام پر گولی نہیں چلائیگی۔ عوام کو طالب علم لیڈر کی یقین دہانی

[illegible]

بھارت بنگلہ دیش کو تسلیم کرائے بغیر جنگی قیدیوں کو رہا نہیں کریگا: اندرا

[illegible]

صدر بھٹو مذاکرات سے پہلے بنگلہ دیش کو تسلیم کریں: مجیب
ہمارے موقف میں کوئی تبدیلی نہیں ہوئی — بھارتی وزیر اعظم سے مذاکرات

[illegible]